

**La oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en
estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de
San Andrés de Tumaco**

Hermes Jesús Angulo

Maira Alejandra Cortés Castro

María Luisa Valentierra Ordóñez

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

**La oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en
estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de
San Andrés de Tumaco**

Hermen Jesús Angulo

Maira Alejandra Cortés Castro

María Luisa Valentierra Ordóñez

**Trabajo de grado como requisito parcial para optar al título de Licenciado en
Etnoeducación**

Asesor

Juan Carlos Acosta López

Licenciado en inglés y francés

Universidad Nacional Abierta y a Distancia (UNAD)

Escuela de Ciencias de la Educación (ECEDU)

Licenciatura en Etnoeducación

Pasto

2019

Agradecimientos/dedicatoria

Los autores expresan sus agradecimientos y dedican este trabajo:

A Dios Todopoderoso por darnos fortaleza y sabiduría para emprender este trabajo, hasta llegar al éxito.

A la Universidad Nacional Abierta y a Distancia - UNAD, por permitirnos avanzar y salir adelante en nuestra formación profesional.

A los docentes, especialmente al asesor Juan Carlos Acosta López, por sus sabias asesorías y enseñanzas durante el proceso de investigación.

A la Comunidad de la Institución Educativa General Santander, por permitirnos entrar en sus vivencias y desarrollar el proceso investigativo.

A nuestros familiares que con desvelo y amor siempre estuvieron listos para apoyarnos.

Especial recordación a mi hijo Edwin Angulo Hurtado (q.e.p.d), quien me manifestó su amor incondicional siempre, le extrañamos hijo; Paz en su tumba. (Hermen Jesús)

A todas y cada una de las personas y entidades que de una u otra forma colaboraron para que este sueño se haga realidad y se posibilite la transformación de la escuela y la Educación que Tumaco necesita.

Tabla de Contenido

	pág.
Resumen	7
Introducción	11
Capítulo 1. Planteamiento del problema	13
1.1 Descripción del problema	13
1.2 Pregunta de investigación	15
1.3 Justificación	15
1.4 Objetivos	17
1.4.1 Objetivo General	17
1.4.2 Objetivos Específicos	17
Capítulo 2. Marcos de referencia	18
2.1 Marco de antecedentes	18
2.2 Marco teórico y conceptual	22
2.3 Marco contextual	28
Capítulo 3. Diseño metodológico	33
3.1 Enfoque de investigación	33
3.2 Método de investigación	33
3.3 Tipo de investigación	34
3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información	35
Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados	36
4.1 Nivel de lectura y escritura de los estudiantes de grado 3°	36
4.2 Diseño de estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral	40
4.3 Implementación y reflexión de la propuesta pedagógica	57
4.4 Conclusiones y recomendaciones	65
Referencias bibliográficas	68
Anexos	73

Lista de figuras

	pág.
Figura 1. Mapa del departamento de Nariño	29
Figura 2. Mapa de las Islas de Tumaco, El Morro y la Viciosa	30
Figura 3. Antigua y moderna infraestructura de la Sede General Santander	32
Figura 4. Los cuenteros, cuentan sus experiencias	58
Figura 5. Los juegos orales, experiencia de aprendizaje	60
Figura 6. Los jóvenes presentan una obra teatral	60
Figura 7. Los estudiantes exponen sus creaciones en forma oral	61
Figura 8. Los niños disfrutan de la lectura en la biblioteca	67

Lista de Anexos

	pág.
Anexo A. Entrevista aplicada a estudiantes de grado 3°	74
Anexo B. Entrevista aplicada a docente de lengua castellana	77
Anexo C. Ficha de análisis documental	80
Anexo D. Matriz de vaciado de Información	83
Anexo E. Información de revisión documental	87

Resumen

El presente estudio de carácter Cualitativo, con Metodología de Investigación Acción, va dirigido a proponer estrategias para mejorar el proceso de lectoescritura, basadas en la oralidad, con los estudiantes del grado tercero de la Institución Educativa General Santander.

Los resultados de dicho estudio, se obtuvieron a través de tres categorías: Nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3º, Estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral e Implementación de la estrategia pedagógica.

El análisis mostró que entre las estrategias que utilizan los docentes para mejorar la lectoescritura, está la utilización de textos y materiales, alejados de la idiosincrasia cultura y con la propuesta, se notó que para crear el hábito y aprender a leer, se valen de la oralidad, considerando que el mejor método es aquel que tiene en cuenta al espacio geográfico, la cultura donde viven y actúan, recreándolo de manera lúdica a través de la oralidad para poder realizar múltiples creaciones en los estudiantes.

Para resolver las diversas problemáticas acerca de la lectoescritura, los docentes utilizan estrategias tradicionales basadas en la mecanización y repetición, para mejorar la caligrafía y ortografía, pero, las estrategias didácticas utilizadas despertaron en el estudiante interés, por la lectura, especialmente de los diversos elementos de la oralidad, con libros ilustrados y atractivos. Se sintieron motivados por la variedad de actividades que es posible desarrollar desde el análisis y la comprensión de un texto. La biblioteca, despertó la creatividad de los estudiantes de grado tercero, porque a partir de los diferentes textos leídos e interpretados, pudieron realizar creaciones literarias autóctonas.

Los instrumentos utilizados para la recolección de la información como las entrevistas, análisis documental y talleres con estudiantes, permitieron demostrar que las diferentes opciones que brinda la oralidad en la enseñanza de la lectoescritura, hacen un cambio notorio, entre las

viejas concepciones y desarrollo de la práctica pedagógica y las nuevas, basadas en la lúdica y la recreación de la oralidad tradicional del pueblo afrocolombiano.

Palabras claves. Oralidad, comprensión lectora, lectura, lectoescritura, estrategia

ABSTRACT

The present study is qualitative with an Action Research Methodology. The objective of the study was to present some strategies to improve the literacy process based on the orality with the students of third grade at Institución Educativa General Santander.

The results of this study were obtained by three categories: Level of reading and writing of the students of 3° grade, Pedagogical strategies focused on the oral tradition teaching and implementation of the pedagogical strategy.

The analysis showed that the strategies used by the teachers to improve the literacy process are texts and materials that do not relate to the cultural idiosyncrasy of the students. Through this study, it was observed that for creating the habit of reading, is necessary the orality, considering that the best method is the one having in mind the geographical space, the culture where they live and act, recreating it ludically by the orality in other to make some multiples creations in the students.

To solve the diverse inconvenient about literacy, the teachers used traditional strategies based on mechanization and repetition in order to improve the calligraphy and orthography, but, the didactic strategies used encouraged the students' interest for reading, specially the different elements of the orality with attractive and illustrative books. They felt attracted by the variety of activities and the understanding of the analysis and the comprehension of the text. The library encouraged the creativity of the third-grade students because from the different texts they read and interpreted, they could make autochthonous literary creations.

The instruments used for the collection of the information such as: the interview, documentary analysis and workshop with the students demonstrated that the different options given by orality within the teaching of literacy make a significant change between the old conceptions and

development of the pedagogical practice and the new ones. This based in the ludic and recreation of the afrocolombian people´s tradition.

Key words. Orality, reading comprehension, reading, reading and writing, strategy.

Introducción

Esta investigación nace de la necesidad de optimizar los procesos lectoescritores y superar las dificultades encontradas en los niños de grado 3°. de la Institución Educativa General Santander, al no poseer una propuesta curricular pertinente, en el área de lengua castellana, que utilice el potencial que tienen desde la oralidad.

Para el desarrollo de este proyecto, se empleó una estrategia pedagógica enfocada en la tradición Oral que permitiera a los estudiantes mejorar la lectoescritura. De esta manera, lo que se pretendió con la propuesta es alcanzar una formación integral de los estudiantes, que sean capaces de reconocer los saberes culturales y ancestrales de su comunidad, para que puedan perdurar a través del tiempo, gracias a los registros escritos que ellos puedan hacer de la tradición oral en sus procesos de formación académica. Lo que conlleva a vivenciar principios étnicos como la solidaridad, territorialidad, respeto a los mayores o sabedores culturales, que permitan fomentar una relación entre tradición oral, memoria, conocimiento ancestral y académico; es decir permite un diálogo de saberes entre el conocimiento científico y el saber tradicional de la comunidad afrotumaqueña.

Las dificultades lectoescritoras, se han podido observar durante la práctica pedagógica e investigativa desde muchos años atrás, hasta el presente. Por esta razón, se pretende caracterizar el desempeño e interés de los implicados en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lectoescritura, a través de la tradición oral, y determinar los aspectos que inciden en la falta de un proceso continuo y coherente a la edad, expectativas, niveles y grado de los estudiantes, para clasificar los aspectos de mayor incidencia y finalmente proponer estrategias que generen una práctica pedagógica que responda a las necesidades de formación integral en dicha Institución Educativa y de acuerdo a su cultura; aprovechando al máximo las herramientas que le brinda la oralidad.

Este documento, presenta cómo se dio dicho proceso, el cual se estructura en varios capítulos:

El capítulo primero, aborda los aspectos generales de la investigación, describe y formula el problema, así como los elementos que permiten justificarlo. De igual manera, presenta los objetivos generales y específicos que guiaron el desarrollo de la investigación.

El capítulo segundo, describe los marcos que fundamentan el trabajo, desde los antecedentes, los referentes teóricos y conceptuales y contextuales.

En el tercer capítulo, se encuentra el diseño metodológico, en el cual se define el tipo de Paradigma investigativo, desde lo Cualitativo y el Enfoque de investigación, descriptivo desde la Investigación Acción, por cuanto se busca dotar a los docentes de las herramientas necesarias para llevar a cabo los procesos de desarrollo de las competencias lectoescritoras a través de la oralidad que brinda la cultura afrotumaqueña. De igual manera, acorde con este paradigma se determinan y diseñan las fuentes y técnicas que permiten la recolección de la información en la población y muestra específicas.

El capítulo cuarto, describe el desarrollo, análisis y discusión de resultados, el cual se realizó teniendo en cuenta los aportes de la comunidad, en estrecha relación con los objetivos específicos y los fundamentos teóricos que orientaron el estudio, lo cual permitió el diseño de la propuesta pedagógica, que contiene las actividades que apoyan la transformación de la situación problemática investigada.

Finaliza este capítulo, con las conclusiones, que son los principales hallazgos de la investigación, se encuentran en estrecha relación con los objetivos específicos mostrando en qué estado se encuentra la situación educativa en la enseñanza de la lectoescritura a través de la oralidad, en la Institución Educativa General Santander. Posteriormente, se encuentran las recomendaciones a tener en cuenta por parte de padres de familia, docentes, estudiantes y

comunidad en general, interesados en seguir adelante con este proceso y en apoyar estrategias con sentido y significado, para la enseñanza de la lectoescritura, apoyándose los elementos orales que brinda la cultura afrotumaqueña.

Finalmente, se encuentran las referencias primarias y bibliográficas y los anexos que apoyaron la realización de la recolección de la información y el desarrollo del trabajo.

Capítulo 1. Planteamiento del problema

1.1 Descripción del problema

En el Municipio de Tumaco, la cultura afrotumaqueña se ha mantenido gracias a la oralidad. Sus ancestros no sabían leer, ni escribir; por lo tanto, son pocos los registros que se tienen sobre la religiosidad, bailes, gastronomía, peinados, atuendos (vestuarios) y demás aspectos culturales. No obstante, la prodigiosa memoria de los mayores, a través de los relatos de historias y vivencias, han llevado a las nuevas generaciones a conocer el origen de su identidad. Sin embargo, esta preservación es efímera, con la muerte de cada anciano o adulto mayor, desaparece gran parte de esta idiosincrasia cultural.

Por lo tanto, es necesario que, desde este mismo contexto intercultural de tradición oral, que es el eje central de la cultura afrotumaqueña, se desarrollen competencias en la lectoescritura, para evitar que los miembros de esta cultura, pierdan la esencia de la misma, dejando que las influencias de otras, la desvanezcan o la diluyan con el tiempo.

En consecuencia, se hizo el acercamiento a la Institución Educativa General Santander, localizada al Sur-occidente del Municipio de San Andrés de Tumaco, perteneciente a la comuna 4, en la Calle Nueva Creación, y se eligió como lugar donde se desarrollará una investigación, con los estudiantes de grado tercero, que permita determinar de qué manera es posible utilizar la oralidad como estrategia pedagógica en el fortalecimiento de los procesos lectoescritores.

Lo anterior, se plantea porque la observación directa de las vivencias de los niños de grado tercero de la IE General Santander, mostró en la práctica docente realizada, que la mayoría de ellos, presenta dificultades en la lectoescritura, sobre todo en la forma de leer y escribir. Por lo tanto, esto no les permite avanzar en el aprendizaje de las otras áreas del plan de estudio; generándoles dificultades en su capacidad de entender lo que leen y relacionar posteriormente con el contexto de su vida diaria. Son estudiantes de escaso vocabulario, lenta lectura, silabeo pronunciado y poca comprensión lectora, lo cual crea otra deficiencia: la escritura.

Por otro lado, también se observó que la práctica pedagógica de lectoescritura, se realiza con textos de otras culturas, desde otra visión, sin tener en cuenta el entorno sociocultural en el que se desenvuelven los niños y las niñas del Pacífico Sur. Por otro lado, en lo que se refiere a los contenidos del área de lengua castellana, existen contenidos generales que no corresponden al contexto, los niños y las niñas no se ven reflejados, ya que poco o nada hacen referencia a sus valores culturales como son los de la cultura afrocolombiana.

En consecuencia, a los estudiantes del grado 3º, no les gusta leer, porque en los libros convencionales no encuentran lecturas que concuerden con la realidad que ellos viven, causando un rompimiento entre la Institución Educativa y el entorno, entendido este como la casa, los vecinos, la vereda y los aspectos de la cultura que ellos conocen; no leen en los ratos libres, ni tienen textos o libros de lectura, escasamente se acercan a los escritos que realizan durante las horas de clase; y en la familia, tampoco se acostumbra a comprar libros, ni textos de lectura.

Así mismo, se debe tener en cuenta que hay muchos padres que carecen de los niveles mínimos de lectoescritura, pero que sí practican la tradición oral a través de: historias, coplas, cuentos, décimas, refranes, adivinanzas, versos y dichos, que contienen toda una filosofía de vida que es utilizada en la vida cotidiana y sin embargo, no se aprovecha para construir aprendizajes a partir de ellos.

De igual manera, paralelamente a esta dificultad, está la deficiencia en la escritura, existe la tendencia a leer más que a escribir, son lentos en la escritura, y al transcribir, lo hacen con muchos errores de ortografía. La caligrafía tampoco se realiza con los trazos adecuados, tienen escasa expresión escrita que se evidencia en letras con trazos mal orientados y mal realizados, que da como consecuencia una caligrafía lenta, deficiente y con bajos niveles de estética y claridad. La redacción es escasa, creativamente son muy limitados, sobre todo, de su propia invención no escriben más allá de tres renglones. Esta dificultad, se atribuye a la falta de hábito escritor, dado que estos niños escriben poco, escasamente los dictados o las transcripciones que sacan de los textos o del tablero.

De igual manera, se piensa que la deficiencia en la escritura, se debe a que, como se dijo antes, provienen de una cultura de tradición oral, donde acostumbran más a hablar que a escribir; por lo tanto, es urgente, repensar de qué manera es posible aprovechar la oralidad, de manera que se preserve, a la vez que se mejoran los procesos lectoescritores de estos niños.

1.2 Pregunta de investigación

¿Cómo aprovechar la oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en los niños de grado tercero de la IE General Santander, del Municipio de San Andrés de Tumaco?

1.3 Justificación

La importancia de este estudio, radica en las dificultades detectadas en la lectoescritura de los niños de grado tercero, mediante la práctica docente en la Institución Educativa General Santander, que mostró que les es imposible registrar la variada y abundante oralidad que poseen. De ahí que se hace necesario emplear estrategias pedagógicas propias, conocidas por los niños, para fomentar el hábito de la lectura y la escritura, de manera que les permita fortalecer la habilidad comunicativa.

La lectura y la escritura son unas de las bases primordiales para el entendimiento de conocimientos posteriores. Por tal motivo, es imprescindible que los estudiantes desarrollen y aprendan esta habilidad por medio de la práctica. Por tal motivo, es necesario hacer estudios de investigación que permitan hallar los problemas recurrentes y las dificultades que los estudiantes presentan al momento de leer y escribir.

De igual manera, con esta investigación, se pretende utilizar una metodología adecuada que haga que el estudiante desarrolle la habilidad comunicativa, valiéndose de la rica oralidad que ya posee en su contexto habitual, con la ayuda de la lectura de imágenes para que sea capaz, en un futuro, de plasmar sus diferentes puntos de vista sobre el mundo que lo rodea, llegando con éxito a la escritura. También, es importante desarrollar espacios de aprendizaje para lograr que la lectoescritura sea un proceso entretenido, ameno, de tal manera que los estudiantes puedan llegar a organizar ideas, y así mejorar las falencias que presentan al comunicarse.

Por lo tanto, esta investigación, es uno de estos procesos, que será útil en la medida en que permita conocer a fondo los múltiples problemas que ocasiona el bajo nivel de lectoescritura. Por otra parte, hay que tener en cuenta que no todos los niños tienen el mismo ritmo de aprendizaje, ni el ambiente que les rodea, es el más propicio; ni el acompañamiento de parte de sus padres con sus conocimientos y experiencias; pero lo que sí todos tienen es el acceso a la palabra, de manera que, a través de ella, se expresan diariamente; por lo que pueden aprovechar este valioso recurso pedagógico para aprender a través de él.

Por consiguiente, es relevante y prioritario que los docentes aprovechen estos espacios para que los estudiantes logren mayor desenvolvimiento en el entorno social en el cual viven, y adquieran la capacidad de contribuir al mejoramiento de la institución y de la comunidad; promoviendo el ejercicio de actividades, la capacidad de comunicación y la adquisición del aprendizaje autónomo. De esta manera, podrán llegar a ser partícipes de los logros que alcancen

estos estudiantes a futuro, traducidos en mejores habilidades comunicativas y de lectoescritura, logrando ser ciudadanos mejor preparados para las exigencias de la sociedad moderna, lo cual podría ayudar a reducir la brecha de desigualdad social, inherente a las condiciones de la Institución Educativa General Santander.

De igual manera, debido a los antecedentes de esta cultura (tradición oral) es de vital importancia fomentar espacios y crear estrategias comunicativas que permitan el mejoramiento de la lectoescritura, permitiendo a su vez, la pervivencia de la oralidad, que es la que ha brindado el conocimiento que tienen los miembros de esta diáspora africana, como origen de su cultura.

1.4 Objetivos

1.4.1 Objetivo general. Contribuir al mejoramiento de la habilidad lectoescritora de los estudiantes del grado 3° de la Institución General Santander, del municipio de San Andrés de Tumaco, a través de una estrategia pedagógica enfocada en la oralidad.

1.4.2 Objetivos específicos.

1. Recopilar información pertinente sobre el nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del municipio de Tumaco.
2. Diseñar una estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral.
3. Implementar la estrategia pedagógica con un grupo de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander en Tumaco Nariño.

Capítulo 2. Marcos de referencia

2.1 Marco de Antecedentes

Existen diversos trabajos previos y estudios sobre el tema de la oralidad y la lectoescritura.

La Revisión de investigaciones pertinentes, mostró como relevantes los siguientes:

A nivel internacional, se halló el estudio propuesto por el Dr. Juan Eduardo García Duchén Ph. D. (2017), titulado: *Implementación del método integral en el proceso de aprendizaje de la escritura (en los estudiantes del primer grado de primaria de la Unidad Educativa “El Progreso” de la ciudad de El Alto, en la Paz Bolivia)*, en el cual se trabajó como objetivo determinar de qué manera contribuye la implementación del Método integral en el proceso de aprendizaje de la escritura, en los estudiantes del primer grado de primaria de la Unidad Educativa “El Progreso” de la ciudad de El Alto, en la gestión 2011. De igual manera, se analizan las etapas de la adquisición del proceso de la escritura. La metodología utilizada es a partir del método integral, que convoca todos los saberes de la cultura boliviana.

Este estudio sostiene, además, que para que los niños aprendan a escribir de manera significativa, como un medio para comunicarse con los que les rodean y para desarrollar su propia personalidad, se hace necesario organizar contenidos y procedimientos, que fortalezcan las formaciones motivacionales del sujeto. Estas últimas permiten articular las temáticas referidas a los problemas de la vida cotidiana, asumir una posición activa ante ellos y valorar, en este proceso la importancia del lenguaje, de la capacidad de escribir, como instrumento para realizarse como persona.

Otra investigación importante para este estudio, es la obra titulada: *“lectura, escritura y oralidad en la educación básica regular y educación universitaria de María Elisabeth Palacios Almendro.” (Perú)*, mostrando que, a través de la aplicación y desarrollo de estrategias, referidas

a la oralidad, lectura y escritura, se favorece el desarrollo de habilidades lectoras, orales y la redacción en los alumnos de educación Básica.

Dicho estudio mostró además que los alumnos del VII ciclo de la EB peruana son capaces de desarrollar una serie de habilidades orales, gracias a la aplicación de estrategias, tales como plenarios, coloquios, debates y discursos orales. En este estudio, la aplicación de las macrorreglas favoreció eficazmente, a identificar el tema, las ideas principales y secundarias de un texto.

Los alumnos participaron en la elaboración de actividades de Producción de Textos, mediante la redacción de textos científicos y literarios, así como la publicación en boletines de su escuela. Mejoraron sus habilidades lectoras y de redacción, gracias a la lectura semanal y mensual de obras literarias, cuentos, artículos de actualidad, periódico y situaciones comunicativas de su medio.

En el nivel nacional, es relevante la investigación titulada: *Estrategia didáctica desde la socioafectividad para el fortalecimiento de la oralidad y la escritura en los estudiantes de grado octavo de la Institución Educativa José María Córdoba, Montería*, de Jessica Agámez Sánchez, Ana Merlano Gómez y Otros (2017), en la que se plantea que a partir de la socialización de las experiencias individuales y del trabajo en equipo de los actores participantes, se establece el cine como la estrategia a utilizar para el desarrollo de las habilidades comunicativas, porque moviliza sentimientos y permea todas las visiones del mundo desde la escuela. El trabajo consistió en la implementación de una secuencia didáctica piloto en la que se desarrolló un ensayo y un foro a partir del filme visto. Esta propuesta es una estrategia didáctica que busca brindar una herramienta de apoyo a los docentes para fortalecer su proceso pedagógico de desarrollo de las competencias comunicativas, basado en la oralidad.

Otro estudio de nivel nacional es el realizado por Jairo Antonio Asprilla Torres y Otros (2017), titulado: *“Los Relatos Chocoanos como estrategia didáctica para el fortalecimiento de la*

comprensión Lectora de los estudiantes del Grado 5° de la Escuela Normal Superior San Pío X Del Municipio De Istmina”, en el cual se concluye que es de gran importancia, que el niño en la Básica Primaria, se aproxime cada día a la recreación y al disfrute, no sólo por sí mismos, sino como instrumento de aprendizaje. Por lo tanto, el estudiante debe irse entrenando en ejercicios de lectura y comprensión de textos largos y de relativa complejidad, que le irán ampliando su horizonte de comprensión y el gusto por la lectura; así como la necesidad de expresar por escrito sus ideas, pensamientos, sentimientos, entre otros.

Así mismo, plantea que los docentes deben ser conscientes que la única vía para brindar a los estudiantes una enseñanza efectiva, es implementando estrategias didácticas que favorezcan sus procesos de aprendizaje. Por ello, la práctica docente, debe estar permeada por herramientas tendientes a superar las deficiencias que surjan en el aula de clase, las cuales deben implementarse desde el momento en que se detecta la dificultad; por lo tanto, este estudio brinda a los docentes los elementos necesarios para indagar las falencias que tienen los estudiantes en lectura y su comprensión crítica, de manera, que permita describir la forma como enseñan, tratando de entender y analizar los problemas que presentan, llevándolos más allá, es decir, hasta la implementación de una estrategia didáctica que supere las deficiencias que existan en materia de lectura y comprensión de la misma y nada mejor para lograrlo, que el aprovechamiento de la riqueza cultural que les ofrece la oralidad.

A nivel local es relevante el trabajo de Sergio Denny Batioja Hurtado y otros, titulado: “*La tradición oral, facilitadora del proceso enseñanza aprendizaje en el área de lenguaje del grado tercero del Centro Lúdico Inteligente de la institución Educativa Instituto Técnico Popular de la Costa de San Andrés de Tumaco*” (2007), en el cual se describen problemas propios que se presentan básicamente en el área de lenguaje, como son: el bajo nivel en la lectura y escritura, deficiente comprensión y análisis, en razón que la mayoría de los docentes orientan la práctica

pedagógica sin tener en cuenta el medio social y cultural en el que se desenvuelven los niños y las niñas, desde planes de estudio que no recogen los saberes ancestrales de la comunidad, inmersos en la tradición oral, tales como: cuentos, coplas, versos, décimas, adivinanzas y demás, que recrean la cultura fortaleciendo la identidad. Por lo tanto, este estudio asume el compromiso de superar las deficiencias que se presentan en las instituciones educativas, teniendo en cuenta los requisitos de su exigencia y de igual manera, desde la condición de personas integrantes de la comunidad; logrando la superación de las debilidades y el fortalecimiento del lenguaje, como estrategia fundamental, desde nuevas propuestas metodológicas que se aplican para lograr el aprendizaje en los estudiantes.

Otra investigación en este sentido es la titulada: *“la copla como estrategia pedagógica para el perfeccionamiento de la lectoescritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa La Paz de Inguapí del Guadual, del municipio de Tumaco”* (2007), de Duckler Antonio Arroyo Quiñones y Hugo Alveiro Estupiñán Caicedo. El estudio tuvo como objetivo general, aplicar la copla como estrategia pedagógica tendiente al perfeccionamiento de la lectoescritura. De acuerdo con las categorías de análisis el soporte teórico fundamental se basó en conceptos relacionados con la lectura y la escritura, enfatizando en las técnicas para perfeccionarlas, además se hizo referencia al aprendizaje del área de Lenguaje y Literatura y a las estrategias pedagógicas que permiten mejorar en lectura y escritura. Metodológicamente es un estudio de carácter cualitativo y corresponde al Enfoque de Investigación Acción Participativa. Los resultados permitieron determinar que, entre las dificultades de los estudiantes, está la deficiente lectoescritura por la falta de aplicación de estrategias pedagógicas contextualizadas, o sea que no hacen uso del saber que por tradición posee la comunidad, siendo estos de gran importancia, ya que los niños lo aprenden y lo viven, solo falta que sean utilizados en el aula de clases. Usan textos, materiales y ayudas didácticas alejadas de la idiosincrasia del pueblo

afrocolombiano, que en algunos casos poco aportan a la construcción de sentido y significado, especialmente en la comprensión lectora. Existen copleros y decimeros de la región que tienen muchos aportes a la oralidad de la cultura afrocolombiana que no son vinculados al proceso educativo.

Finalmente, este estudio plantea que, para mejorar la lectoescritura, es necesario partir de los elementos culturales que brinda la oralidad, en este caso la copla, a través de tres momentos: sensibilización y capacitación sobre la copla y su importancia, recolección y construcción de coplas y recopilación de las mismas, para perpetuarlas en la cultura.

2.2 Marco teórico y conceptual

Procesos lectoescritores. Se llama lectoescritura a la capacidad y habilidad de leer y escribir adecuadamente, en ellos intervienen los procesos de la lectura y la escritura.

La lectura, según Peligrin (1997):

Es una de las habilidades básicas que permiten acceder al conocimiento. Hoy más que nunca, saber leer “más” y “mejor” es un objetivo primordial de todas las sociedades modernas. Una buena capacidad lectora permite al sujeto aprender a aprender, dotándolo de las estrategias necesarias para obtener resultados positivos en sus tareas como estudiante o persona que sabe enfrentarse a las demandas del momento que le toca vivir. Leer es un proceso complejo que requiere de la intervención de diversos mecanismos: -Alteración de recepción sensitiva, que implica determinados movimientos adecuados de los ojos. -Una fase cerebral, en la que se elabora y se construye el significado de los símbolos impresos (p. 33).

Como puede observarse, en la lectura se pone en juego una serie de procesos intelectuales que permiten al sujeto, entender y extraer la información del texto de la manera, más veraz y acertada posible, preparándolo para la vida activa y productiva en el medio en que le toca desenvolverse.

Con relación al proceso de la lectura: Solé (1994), sostiene que: “es interno, inconsciente, del que no se tiene prueba hasta que se comprueba que en el texto no está lo que se esperaba leer” (p.

18). Lo que da a entender que este proceso debe asegurar que el lector comprende el texto y que puede ir construyendo ideas sobre el contenido, extrayendo de él aquello que le interesa.

Siguiendo a Solé y a otros autores, se encuentra que dividen el proceso en tres subprocesos: antes de la lectura, durante la lectura y después de la lectura. Según ellos, se recomienda que cuando se inicia una lectura se acostumbre a contestar las siguientes preguntas, en cada una de las etapas del proceso:

Antes de la lectura: todo lector que quiere ser productivo debe preguntarse: ¿Para qué voy a leer? (Para aprender, para presentar una ponencia, para practicar la lectura en voz alta, para obtener información precisa, para seguir instrucciones, para revisar un escrito, por placer, para demostrar que se ha comprendido). ¿Qué sé de este texto? (Activar el conocimiento previo). ¿De qué se trata este texto?, ¿Qué me dice de su estructura? (formular hipótesis y hacer predicciones sobre el texto.)

Durante la lectura: Hacer resúmenes, formular y responder preguntas, recontar, utilizar organizadores gráficos. Leer teniendo en cuenta los signos de puntuación, con las debidas pausas, etc.

Después de la lectura: para lograr una adecuada comprensión de lo leído, es necesario preguntarse: ¿Qué entendí?, ¿de qué se trató?, ¿cuáles son las ideas principales de la lectura?, ¿las secundarias?, ¿los tiempos?, ¿los espacios?, ¿personajes?, ¿trama?, ¿desenlace?, ¿el final?, ¿cómo lo relaciono?

Por lo tanto, considerar la lectura como un proceso constructivo, conlleva a utilizar enfoques muy distintos a los que se han venido utilizando hasta ahora para desarrollar la comprensión lectora, lo cual implica que ya no se enseña más técnicas aisladas y que se dejará de comprobar la comprensión lectora, tal como se ha venido haciendo; porque la lectura como se menciona anteriormente, no es decodificar palabras de un texto.

Al respecto, Pearson Rocher, Dole y Duff (1992) afirman:

Utilizar el conocimiento previo para asociar a la lectura su concepto de comprensión, basado en la teoría del esquema, ha sido la base de la mayor parte de su trabajo sobre el proceso de comprensión que utilizan los lectores competentes o expertos, los factores que separan los expertos de los principiantes y los métodos que utilizan los docentes para promover o mejorar la comprensión (p. 145).

La cita anterior, muestra que los autores resaltan el valor de los conocimientos previos para lograr una verdadera comprensión de un texto, el cual puede ser usado por todos: expertos y principiantes, al igual que los docentes para dinamizar los procesos de comprensión en sus prácticas pedagógicas.

Sobre los procesos de la lectura, Cuetos (1990) admite que “existen cuatro procesos implicados en la lectura: procesos perceptivos, léxicos, sintácticos y semánticos” (p. 6).

En los procesos perceptivos, este mismo autor sostiene que se extrae información de las formas de las letras y de las palabras. Esta información permanece durante un breve instante en la memoria icónica (apenas unas centésimas de segundo), que es la que se encarga de analizar visualmente los rasgos de las letras y de distinguirlas del resto.

Este mismo autor, plantea que los procesos léxicos o de reconocimiento de palabras, permiten acceder al significado de las mismas. La mayoría de los especialistas admiten que existen dos vías o rutas para el reconocimiento de las palabras. Esta forma sería similar a lo que ocurre cuando identificamos un dibujo o un número. La otra, llamada ruta fonológica, permite llegar al significado transformando cada letra o grafema en su correspondiente sonido y utilizando esos sonidos para acceder al significado. Un buen lector tiene que tener plenamente desarrolladas ambas rutas puesto que son complementarias (Cuetos, 1990)

Los procesos sintácticos permiten identificar las distintas partes de la oración y el valor relativo de dichas partes para poder acceder eficazmente al significado. El reconocimiento de las palabras, o procesamiento léxico, es un componente necesario para llegar a entender el mensaje

presente en el texto escrito, pero no es suficiente. Por lo tanto, las palabras aisladas no transmiten ninguna información nueva, sino que es la relación entre ellas donde se encuentra el mensaje. En consecuencia, una vez que han sido reconocidas las palabras de una oración, el lector tiene que determinar cómo están relacionadas las palabras entre sí (Cuetos, 1990)

En los procesos semánticos, son unos de los principales procesos, y de mayor complejidad, también son llamados de comprensión de textos. Estos procesos constituyen una de las dificultades principales en un sistema educativo donde la transmisión de conocimientos organizados se produce principalmente a través del medio escrito, sobre todo en el último ciclo de la educación primaria y en la educación secundaria (Cuetos, 1990)

La escritura: se considera que la escritura es algo más que la transcripción de sonidos a signos gráficos. Por lo tanto, aprender a escribir implica ser capaz de escribir no sólo palabras, sino textos ya que la verdadera función de la escritura es comunicar un mensaje escrito. Los procesos de la escritura, contrariamente a los de la lectura, han recibido una atención escasa. Como en el caso de la lectura, uno de los factores que facilita la escritura, es la automatización de determinados procesos. De esta manera, no se tiene que pensar en los movimientos de las manos y los dedos cuando escribimos a mano, como tampoco se piensa en qué letra hay que pulsar cuando se escribe a máquina o en el computador (Dubois, 1991)

Parra (1996) y la mayoría de los investigadores coinciden en señalar que “existen cuatro procesos cognitivos implicados en la escritura. A saber: planificación del mensaje, construcción de las estructuras sintácticas, selección de palabras y procesos motores” (p. 74).

Los procesos de planificación del mensaje, plantean que antes de ponerse a escribir, el escritor tiene que decidir qué va a escribir y con qué finalidad. Es decir, tiene que seleccionar de su memoria lo que va a transmitir y la forma en cómo lo va a hacer de acuerdo con el objetivo propuesto.

Los procesos sintácticos, se dan una vez que se sabe lo que se va a escribir, en los que se deben tener en cuenta dos subprocesos: Por un lado, seleccionar el tipo de oración (pasiva, interrogativa, de relativo, etc.). Por otro lado, colocar adecuadamente los signos de puntuación para favorecer la comprensión del texto. De esta manera que, parte de las dificultades pueden ser identificadas con las pruebas descritas en los procesos de planificación, y fundamentalmente, en la cultura tumaqueña, de tradición oral, estos problemas surgen porque los alumnos escriben como hablan.

Una vez tomada la decisión, la palabra elegida tendrá una forma lingüística determinada. Como en el caso de la lectura, se distinguen dos vías o rutas para escribir correctamente las palabras. Por un lado, la ruta léxica o directa y, por otro, la ruta fonológica o indirecta.

Los procesos motores: son los más periféricos o de más bajo nivel cognitivo. Una vez que se sabe la forma ortográfica de las palabras o los grafemas y la secuencia de los mismos, se elige el alógrafo correspondiente (letra mayúscula, script, a máquina, etc.), para ello, hay que recuperar de la memoria a largo plazo el patrón motor correspondiente. Por lo tanto, queda claro que la lectura y su comprensión, es un proceso complejo que exige del lector dos importantes tareas: la extracción de significado y la integración en la memoria (Parra, 1996)

Niveles de lectura y escritura. Según Hockett (2005), se puede clasificar en los siguientes niveles: “Nivel Literal con lectura literal en un nivel primario (nivel 1) y lectura literal en profundidad (nivel 2), Nivel Inferencial, Nivel Crítico, Nivelpreciativo y Nivel Creador” (p. 44)

Oralidad. La oralidad se refiere al discurso utilizado al hablar. Y es que el hablar se constituye en una actividad tan próxima a nosotros como el comer, dormir y caminar.

Cada individuo desarrolla disponibilidades lingüísticas que se manifiestan en el ejercicio práctico de las palabras, de una manera diferente de acuerdo con su cultura, condición social,

estado afectivo, carácter y demás factores personales y sociales. La educación necesita de la palabra y de la expresión oral; de su logro y progreso depende, en gran parte, no solo la superación personal, sino fundamentalmente la eficacia en la comunicación y el mantenimiento de las mejores relaciones con los demás.

En el aprendizaje y en la educación del hablar se hace necesario la habilitación de los diversos procesos, tales como: cognoscitivos, significativos, gramaticales y fónicos; y además es necesario el ejercicio de acciones y procesos que se derivan de los anteriores, como es la fonación, articulación, entonación, audición y el dominio de las formas técnicas y específicas según el tipo de discurso que se trate: conversación, exposición a grupos, discusiones, etc. Por último, aprender a hablar bien solo se logra con la práctica, es decir, hablando, escuchando y corrigiendo. (Benveniste, 1982, p. 235)

Estrategia pedagógica. Díaz Barriga y Hernández Rojas (2002), plantean que:

Una estrategia es, en un sentido estricto, un procedimiento organizado, formalizado y orientado a la obtención de una meta claramente establecida. Su aplicación en la práctica diaria requiere del perfeccionamiento de procedimientos y de técnicas cuya elección detallada y diseño son responsabilidad del docente (p.137).

Es decir, para usar estrategias hay que establecer una meta hacia donde se orientan las acciones, debe estar fundamentada en un método, pero a diferencia de éste, la estrategia es flexible y puede tomar forma con base en las metas a donde se quiere llegar. En su aplicación, la estrategia puede hacer uso de una serie de técnicas para conseguir los objetivos que persigue; por eso, la enseñanza, es considerada, como un procedimiento didáctico que ayuda a realizar una parte del aprendizaje que se persigue con la estrategia. La técnica pedagógica es el recurso particular de que se vale el docente para llevar a cabo los propósitos planeados desde la estrategia.

También Díaz Barriga y Hernández Rojas (1998), ubican los diferentes tipos de estrategias en tres grandes grupos a los que definen del siguiente modo:

- Estrategias de apoyo: se ubican en el plano afectivo-motivacional y permiten al aprendiz mantener un estado propicio para el aprendizaje. Pueden optimizar la concentración, reducir la ansiedad ante situaciones de aprendizaje y evaluación, dirigir la atención, organizar las actividades y tiempo de estudio, etc.
- Estrategias de aprendizaje o inducidas: procedimientos y habilidades que el alumno posee y emplea en forma flexible para aprender y recordar la información, afectando los procesos de adquisición, almacenamiento y utilización de la información.
- Estrategias de enseñanza: consisten en realizar manipulaciones o modificaciones en el contenido o estructura de los materiales de aprendizaje, o por extensión dentro de un curso o una clase, con el objeto de facilitar el aprendizaje y comprensión de los alumnos. Son planeadas por el agente de enseñanza (docente, diseñador de materiales o software educativo) y deben utilizarse en forma inteligente y creativa (p. 2014).

De ahí que sea prioritario que el docente conozca y maneje muy bien, las estrategias necesarias para dirigir el proceso de enseñanza y aprendizaje. Otro asunto relevante, relacionado con el comentario anterior, es que a veces se suele confundir el término estrategia con técnica o hábito de estudio o aprendizaje. Como ya se ha dicho, la distinción fundamental entre cada uno debe ir en relación al grado de intencionalidad con que sean utilizadas. En este sentido, es un concepto incompleto, si se les concibe como simples técnicas a aplicar, o recetas, aunque no parezca aceptarse, ni en su planteamiento, ni en su forma de enseñarlas.

2.3 Marco contextual

Macrocontexto: el Municipio de San Andrés de Tumaco. Según el Instituto Geográfico Agustín Codazzi, IGAC (2000), el municipio de Tumaco está ubicado en la parte Occidental del Departamento de Nariño, y al Sur Occidente de Colombia. Limita al Norte con el municipio de Mosquera desde la Bocana de Pasacaballo hasta la Palizada en los Remolinos grandes del Río Patía; al Sur con la República del Ecuador partiendo de la Boca del Río Mataje; al Oriente con los municipios de Roberto Payán, Barbacoas y Ricaurte; al Occidente con el municipio de Francisco Pizarro y el Océano Pacífico (ver figura 1).

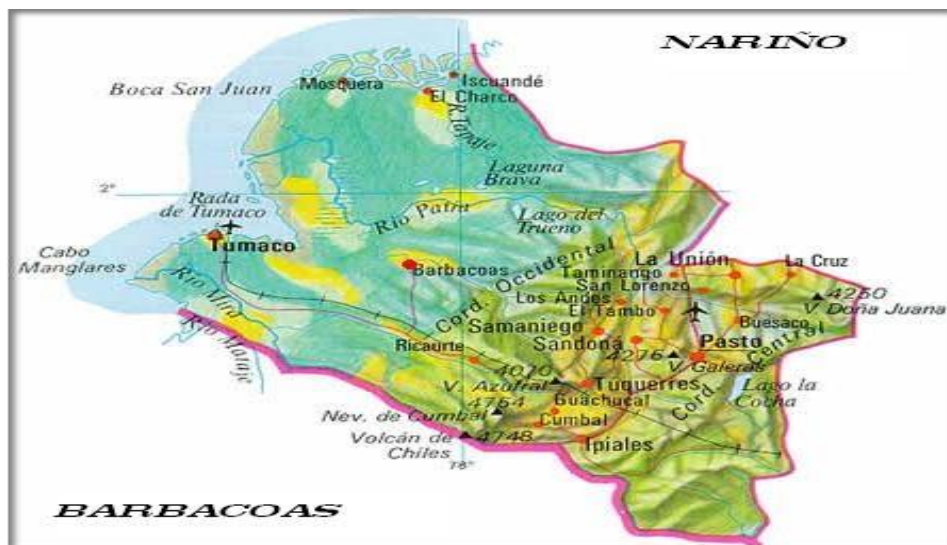


Figura 1. Mapa del Departamento de Nariño

Fuente: [www.barbacoas-nariño.gov.co/nuestro municipio](http://www.barbacoas-nariño.gov.co/nuestro_municipio)

Tiene una extensión de 3.760 km² los cuales representan un 12.11% del departamento. La bahía de Tumaco, comprendida desde Punta del Cocal hasta Punta Cascajal, forma el archipiélago del mismo nombre, integrado por las islas de Tumaco, La Viciosa y El Morro. La zona urbana cuenta con una población que pasa los 94.000 habitantes.

La zona urbana de Tumaco, es la cabecera del Distrito, está ubicado a la margen derecha del Océano Pacífico y limita así: Por el Norte con las islas La Viciosa y el Morro; por el Sur con El Bajito y Vaquería; por el Oriente, Bellavista y el Burrero; por el Occidente con el Océano Pacífico (Ver figura 2).

Tumaco presenta una temperatura promedio de 28°C la cual desciende hasta los 16°C, está considerada como ardiente y húmedo, lo cual ocasiona que el vestido sea liviano y ligero, con predominio de las telas de algodón.



Figura 2. Mapa de las Islas de Tumaco, El Morro y la Viciosa
Fuente: Oficina de Planeación municipal

Con respecto a la historia de Tumaco, según Leusson (1999):

Los primeros pobladores de estas islas fueron indígenas trashumantes que cultivaban el maíz y la yuca. Además, eran pescadores y cazaban pequeños animales. Construyeron casas de madera con techos de hojas de palma.

Años más tarde, millones de mujeres y hombres africanos fueron arrancados de sus aldeas y transportados a América, traídos como esclavos a trabajar en los cultivos, ganaderías y minas que los españoles explotaban. Pero muchos de estos hombres y mujeres procedentes de África se fugaron de las propiedades de sus amos y formaron los palenques que eran territorios donde podían vivir en libertad.

Para vivir en América, los africanos y sus descendientes eligieron las tierras ardientes de las riberas de los ríos o las orillas del mar, muchos de ellos prefirieron los ríos, los manglares y las tierras de la Costa Pacífica. De ese modo llegaron los negros a Tumaco. Junto con los negros, mulatos, indios y mestizos han conformado una población multirracial que trabaja arduamente para construir un futuro mejor para todos (p. 48).

En el aspecto cultural, en el municipio de San Andrés de Tumaco, predomina la tradición ancestral afro con manifestaciones tales como su folclor, la danza, la música y sus deliciosos platos típicos. Los habitantes del Barrio Puente Ortíz, donde está ubicada la Institución Educativa General Santander, siguen las mismas tradiciones culturales del resto de la población.

La comunidad de este sector, participa con gran alegría de todos los eventos culturales y artísticos, como los carnavales del fuego, el cual es un evento recreativo bien organizado donde

se muestra la riqueza cultural arqueológica y etnográfica como también las expresiones artísticas y culturales (danza, música, etc.).

Microcontexto: La Institución Educativa General Santander. Se conformó mediante la fusión del Colegio General Santander, jornada mañana y tarde, la extensión diurna del Colegio Rosa Zárate, la Escuela La Comba y La Escuela Panamá Herrera, a través de la Resolución No. 4075 del 27 de diciembre de 2002, emanada de la Secretaría de Educación y Cultura de Nariño en cumplimiento de lo establecido en el artículo 9° de la Ley 715 de 2001. La razón social de la Institución toma el nombre de Institución Educativa General Santander, conformada por tres (3) sedes: sede General Santander, Sede La Comba y Sede Panamá.

La Sede General Santander: es la principal, construida en el año de 1956. En el año 2000, se le hace una importante remodelación en salones de clase, construcción de un parque infantil, dos canchas de microfútbol y baloncesto, pavimentación del patio, adecuación de zonas verdes, construcción de la unidad sanitaria, una gradería, compra de un lote de terreno para ampliar y facilitar el acceso al Centro Educativo (ver figura 3).

Según el PEI (2004), la misión que direcciona la institución es:

Misión: La Institución Educativa General Santander, es una institución pública que brinda servicios educativos en los niveles de preescolar, básica primaria, básica secundaria y media comprometida con la formación integral de las niñas, niños y jóvenes de Tumaco en los cambios sociales, políticos, culturales y tecnológicos del país, facilitando una convivencia pacífica con el objeto que sean ciudadanos forjadores de cambios.



Figura 3. Antigua y moderna infraestructura de la Sede General Santander

Fuente: PEI IE General Santander (2015)

Visión: En el año 2024 la Institución Educativa General Santander, será una institución posicionada entre las mejores de la región. La comunidad estará satisfecha y orgullosa de su desempeño y le brindará pleno reconocimiento y apoyo. Su proceso educativo estará orientado a la formación integral de los estudiantes, haciendo de la convivencia pacífica una forma de vida satisfactoria, con un alto grado de autoestima, solidario con las causas sociales, que responda a los requerimientos de su entorno, conocedor de su cultura, diestro en razonamientos verbales y matemáticos, capacitado para el trabajo en equipo y la utilización de herramientas tecnológicas en un proceso de aprendizaje continuo y solución creativa de problemas, para contribuir en el desarrollo sociocultural que requiere la región y el país.

Los estudiantes de grado tercero: son 20, 11 hombres y 9 mujeres, cuyas edades oscilan entre los 8 y 10 años, provenientes de la zona periférica del municipio de Tumaco y de los barrios aledaños. Son afrocolombianos, de escasos recursos, pertenecientes a los estratos 0 y 1 en la mayoría de los casos, con muy pocos de estrato 2.

Capítulo 3. Diseño metodológico

3.1 Enfoque de investigación

Según Sandín (2003):

La investigación cualitativa es una actividad sistemática orientada a la comprensión en profundidad de fenómenos educativos y sociales, a la transformación de prácticas y escenarios socioeducativos, a la toma de decisiones y también hacia el descubrimiento y desarrollo de un cuerpo organizado de conocimientos (p. 102).

Se escogió el Enfoque Cualitativo por cuanto se orienta al conocimiento de la realidad tal como está (la oralidad), en una determinada situación espacio – temporal, (IE General Santander de San Andrés de Tumaco), de unos sujetos particulares (estudiantes de grado 3°), para incidir en la transformación de una situación problemática concreta (dificultades de lectoescritura), utilizando el conocimiento que ya poseen los actores.

3.2 Método de investigación

Se utilizó el método de Investigación Acción – IA -. Lewin concibió este tipo de investigación como la emprendida por personas, grupos o comunidades que llevan a cabo una actividad colectiva en bien de todos, consistente en una práctica reflexiva social en la que interactúan la teoría y la práctica con miras a establecer cambios apropiados en la situación estudiada y en la que no hay distinción entre lo que se investiga, quién investiga y el proceso de investigación. (Lewin Citado por Restrepo, 2005, p.159).

Se usó el método de Investigación Acción, por considerar que permite la generación de nuevos conocimientos al grupo investigador y a los sujetos involucrados, genera la movilización y el reforzamiento de las organizaciones de base y finalmente, el mejor empleo de los recursos disponibles con base en el análisis crítico de las necesidades y las opciones de cambio.

De igual manera, la IA, como investigación orienta un proceso de estudio de la realidad o de aspectos determinados de ella, con rigor científico. Como Acción, conduce al cambio, a la

transformación social, por parte de todos los actores. De esta manera, en la práctica investigativa acerca de los problemas de lectoescritura que tienen los niños de grado tercero de la Institución Educativa General Santander, se espera que el análisis de los niveles de lectoescritura, la forma como enseñan los profesores el proceso de lectura y escritura a los estudiantes, genere un proceso de reflexión de todos los involucrados (estudiantes, padres de familia y docentes) hacia la búsqueda de los niveles de compromiso de cada uno, en la necesidad de moverlos a la **acción** con el fin de encontrar y proponer una estrategia pedagógica para el mejoramiento de los problemas de lectoescritura.

3.3 Tipo de investigación

El tipo de investigación es Descriptivo, éste consiste en la especificación de las propiedades importantes del objeto de investigación, conceptos, variables, etc. para hacer una descripción del fenómeno.

Se tiene en cuenta la parte humana de los sujetos de estudio, y de manera descriptiva, se estudia a las personas desde un ángulo personal, que sienten y experimentan en las luchas cotidianas y se interesan por conocer lo que piensa la gente común. analiza y profundiza la belleza, el dolor, la fe, el sufrimiento, la frustración, la alegría y el amor humano a través del testimonio oral de sus actores y protagonistas de todo lo que sucede diariamente. lo cotidiano es lo que se reproduce cada día y tiene como referencia las relaciones de trabajo escolar, con sus familias y todos los aspectos que diariamente vinculan al hombre con su contexto y el medio donde vive y actúa, o sea es la suma de los conocimientos que todo sujeto debe interiorizar para poder existir y moverse en su ambiente.

Este tipo de Investigación, también es propositiva, porque finalmente el reconocimiento de las problemáticas de lectoescritura, permitirá que se diseñe una propuesta que vaya a convertirse desde la oralidad, en estrategia de solución alternativa.

3.4 Técnicas e instrumentos de recolección de información

Las técnicas proporcionan la información que se desea según los objetivos, así:

1. Recopilar información pertinente sobre el nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del municipio de Tumaco. Para obtener información que permita el desarrollo de este primer objetivo específico, se utilizó la técnica de la entrevista y su instrumento el cuestionario con preguntas.

La entrevista: Denzin y Lincoln (2005) consideran la entrevista como “una conversación, basada en el arte de realizar preguntas y escuchar respuestas. Como técnica de recogida de datos, está fuertemente influenciada por las características personales del Entrevistador” (p. 643). Se utilizó por considerar que esta técnica investigativa permite el desarrollo de una estrategia coherente. En consecuencia, la entrevista se desarrolló de manera sistemática en la Institución Educativa General Santander del municipio de Tumaco con los actores clave de la investigación: estudiantes (ver anexo A) y docentes (ver anexo B).

Objetivo específico 2. Diseñar una estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral. La información, para este segundo objetivo específico, se obtuvo a través del análisis documental, utilizando para ello, una guía de análisis.

El análisis documental: es entendido como: “La operación por la cual se extrae de un documento un conjunto de palabras que constituyen su representación condensada”. Esta representación puede servir para identificar al documento, para facilitar su recuperación, para informar de su contenido o incluso para servir de sustituto al documento. El análisis documental se desarrolló de manera sistemática en textos pedagógicos relacionados con la lectoescritura y en la entrevista realizada a docentes (Ver anexo C).

Objetivo específico 3. Implementar la estrategia pedagógica con un grupo de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander en Tumaco Nariño. Para obtener la información pertinente con este tercer objetivo específico, se utilizó la técnica de los cuatro planes de aula.

Cuatro planes de Aula: esta técnica es entendida como la organización a través de la cual el docente tiene la oportunidad de organizar y evaluar los procesos que se van a desarrollar con los estudiantes a lo largo del año escolar.

Capítulo 4. Desarrollo, análisis y discusión de resultados

4.1 Nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3°.

Una vez realizada la recolección de la información a través de la entrevista aplicada a los estudiantes de grado 3° de la IE General Santander, se hizo la organización, revisión, comparación, análisis y sistematización de la misma, teniendo en cuenta el marco teórico y la visión del grupo investigador. El análisis, se trabajó pregunta por pregunta, de la siguiente manera:

Pregunta 1. Concepto de lectura:

Acerca del concepto de lectura, Peligrin (1997) plantea:

Han existido diversas concepciones acerca de la lectura: La primera que predominó hasta los años 60 aproximadamente, concibe la lectura como un conjunto de habilidades o como una mera transferencia de información. La segunda, considera que la lectura es el producto de la interacción entre el pensamiento y el lenguaje. Mientras que la tercera, concibe la lectura como un proceso de transacción entre el lector y el texto (p. 33)

En la entrevista aplicada a los estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa General Santander, se encontró que no tienen un concepto claro acerca de la lectura, puesto que sólo la conceptualizan desde el uso que brinda en el aprendizaje de los signos de puntuación: *“Es donde aprendemos a usar los puntos y las comas”*. Otros consideran el contenido agradable que tienen los libros: *“Es aprender de los libros cosas bonitas e interesantes”*, y unos pocos lo

asumen desde el análisis y la comprensión: “*Saber comprender y analizar algo*”. Como puede observarse, dichas respuestas muestran que existen diversas concepciones acerca de la lectura, que aún son incipientes, sin embargo, más se refieren a la utilidad que brinda, que a lo que realmente encierra el concepto, es decir como diálogo e interacción entre el lector y el texto.

Pregunta 2. Utilidad de la lectura:

Siguiendo los planteamientos de Peligrin (1997), se encuentra que:

La lectura es una de las habilidades básicas que permiten acceder al conocimiento. Hoy más que nunca, saber leer “más” y “mejor” es un objetivo primordial de todas las sociedades modernas. Una buena capacidad lectora permite al sujeto aprender a aprender, dotándolo de las estrategias necesarias para obtener resultados positivos en sus tareas como estudiante o persona que sabe enfrentarse a las demandas del momento que le toca vivir (p. 39)

Por eso y con razón, los estudiantes han encontrado la utilidad de la lectura desde diversos aspectos. Para algunos, es la forma de aprender correctamente: “*Es una forma para aprender y no equivocarse*”, de acuerdo a sus gustos e intereses: “*Es aprender de los libros cosas bonitas e interesantes*”, siendo así, esta es una garantía para aumentar sus conocimientos: “*Sirve para entender y aprender más las cosas*”. Lo anterior muestra además una gran disposición a querer tomar lecturas basadas en lo que les gusta, lo que conocen.

Pregunta 3. Cómo enseñan los maestros a mejorar la lectura

Los estudiantes de grado tercero de la IE General Santander reconocen en sus maestros como medio de enseñanza de la lectura, el uso de los libros y los recursos tecnológicos: “*Hacemos muchas lecturas de fotocopias y libros, de la misma lectura: “Hacemos lecturas por párrafos y las analizamos”, y de diversos tipos: “Leemos bastantes cuentos, historias”*”. Según estas respuestas, claramente se observa que no se utilizan los recursos propios de la oralidad y lo que les brinda la cultura.

Pregunta 4. Concepto de escritura:

El concepto de escritura se trabajó desde los planteamientos de Hockett (2005):

La escritura es un sistema de representación gráfica de una lengua, por medio de signos grabados o dibujados sobre un soporte plano, que no debe quedarse ahí, sino que debe trascender la transcripción de sonidos a signos gráficos, porque aprender a escribir implica ser capaz de escribir no sólo palabras sino textos (p. 15)

Y de hecho, los estudiantes de la IE General Santander, manejan otras concepciones de la escritura, ya han pasado la idea de considerarla una mera transcripción de signos sobre el papel. Para algunos, es considerada la herramienta para el aprendizaje de los signos de puntuación: *“Es donde aprendemos a usar los puntos y las comas”*. Otros la conciben como la forma de articular su pensamiento por medio de expresiones: *“La escritura es escribir una oración”*, o la forma de captar un mensaje facilitando así su aprendizaje: *“Es lo que aprende uno y una palabra que dictan y uno la escribe y antes de escribir se leen los dictados”*.

Pregunta 5. Utilidad de la escritura:

“La verdadera función de la escritura es comunicar un mensaje escrito”. Al confrontar este concepto con la opinión de los estudiantes, se encontró que le han encontrado múltiples usos, que les permite hacer más fácil la vida. Para algunos, la escritura es una forma de evitar cometer errores: “Es una forma para que uno no se equivoque en escribir”, otros la asumen como la manera de comprensión de las falencias de cada persona: “Sirve para comprender mejor uno sus dificultades” y para otros es la clave para hacer las cosas bien, de todas maneras, entienden que es importante para la vida y que ayuda a resolver múltiples problemas de los que diariamente se presentan en la cotidianidad.

| Pregunta 6. ¿Qué enseñan los maestros para mejorar la escritura?

Los estudiantes consideran que los maestros ayudan a mejorar la escritura a través de transcripciones: *“Escribimos del libro al cuaderno”*. De la enseñanza de la ortografía: *“Nos hacen dictados de ortografía”*, de las pruebas de velocidad: *“Hacemos ejercicios de velocidad”*.

De esta manera, se tiene en cuenta lo que afirman los teóricos al respecto: “la función de la escritura, es comunicar por escrito, lo que piensa y siente el escritor”.

“Estrategia pedagógica enfocada en los procesos lectoescritores, aplicada a estudiantes del grado 3° de la institución educativa general Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco”

El poco hábito lector que tienen los estudiantes de la institución educativa General Santander hace más difícil su proceso de aprendizaje, se busca que los alumnos se interesen por la lectura y escritura sobre todo que comprendan lo que leen para facilitar su desarrollo académico en todas las áreas ya que de esta forma se crea un ámbito escolar más llamativo y menos monótono.

Esta propuesta consiste en emplear una estrategia pedagógica enfocada en procesos Lectoescritores que permitan a estudiantes del grado 3° de primaria de la Institución Educativa General Santander. Que se encuentran en un bajo nivel en los temas de lectura y escritura, teniendo en cuenta que en este grado ya deben contar con una habilidad para leer y escribir cualquier tipo de texto con un grado mínimo de dificultad donde el estudiante sea capaz de interpretar y sacar ideas claves de este.

Son muchas las estrategias que se han aplicado con la intención de lograr que la sociedad comprenda que la lectura es parte de su cultura y que, por lo tanto, es un deber interesarse más en fomentarla para ampliar conocimientos y transmitirlos a las generaciones futuras. Pero, como docentes o padres ¿cuánto estamos aportando? ¿Nos preocupamos por leerles a nuestros niños y estudiantes desde temprana edad? Interesantes interrogantes que deberíamos responder antes de juzgar a aquéllos que menosprecian la práctica de la lectura de un simple libro, por ejemplo. ¿Y en cuanto a los gobiernos? ¿Esas estrategias y programas que pretenden desarrollar serán suficientes para formar un lector realmente interesado?

Sinceramente, no pretendemos proponer una teoría que ofrezca otra posibilidad para motivar al estudiante a efectuar esta práctica que para nosotros debería ser tan vital como respirar. La idea

es que reflexionemos todos como parte fundamental de la sociedad que somos. Comprometernos como padres a cultivar este hábito con esas narraciones maravillosas que tanto hacen volar la imaginación de los niños. Comprometernos como docentes a dedicar un momento de la rutina diaria para leer y comprender un texto que sea de interés para todos los alumnos, no se trata de que ellos lean y cuestionemos como lo hacen, leamos nosotros junto a ellos para que vean cuán interesante es desarrollar esta habilidad. Comprometernos como etnoeducadores para que esas políticas y programas (que suenan tan bonito por escrito) impacten verdaderamente a cada individuo de la sociedad y lleguen a cada rincón de nuestro territorio.

4.2 Estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral

PLAN DE AULA No. 1

Área: Lengua Castellana	Curso: 3°
Período: Segundo	Tiempo: 4 horas / 1 semana
Pregunta Problematicadora: ¿Que aprendizaje para poner en práctica en su vida le queda del estudio de la leyenda?	

II. PLANTEAMIENTO

TEMA: La leyenda
SINTESIS CONCEPTUAL:
Leyenda: Una leyenda es un relato o serie de sucesos imaginarios o maravillosos enmarcados en un contexto histórico.
Leyenda también se refiere a una composición literaria en la cual se narran sucesos imaginarios de un lugar.
Las leyendas se caracterizan por ser relatos que explican o caracterizan un lugar o acontecimiento mezclando hechos verídicos y fantásticos. Las leyendas buscan explicar fenómenos o hechos misteriosos de lugares o de acontecimientos históricos de manera informal.

Además, las leyendas son transmitidas de forma oral de generación en generación otorgando diferentes versiones de la misma narración.

Ejemplo:

LA TUNDA

Según los relatos, este es un personaje, que presenta como actividad principal el llevarse a las personas internándolas en el monte hasta el punto en que el desafortunado pierde todo sentido de orientación. La tunda toma la forma de la madre de su víctima, por lo cual ésta la sigue como autómata monte adentro. La leyenda afirma que la tunda alimenta a sus víctimas dándoles camarones, que al parecer cocina dentro de su cuerpo. Para rescatar al "entundado" es necesario que los padrinos vayan hacia el monte y llamen en voz alta a su ahijado, la tunda, al escuchar los gritos, abandona a su víctima.

METODOLOGÍA: Se iniciará con una breve lectura de una leyenda corta. Lo siguiente será iniciar con una lluvia de ideas donde los estudiantes darán a conocer sus conocimientos previos sobre el tema. Luego se dará una explicación sobre el tema, se harán actividades de forma lúdica y creativa.

ACTIVIDADES:

- **ACTIVIDAD 1:** Conocimientos Previos
- **ACTIVIDAD 2:** Afianzamiento

III. ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: Conocimientos previos

- **LOGRO O PROPÓSITOS:**
 - Reconocerá la leyenda como género narrativo.
 - Identificará los personajes principales de la leyenda.

➤ Leerá fabulas para fortalecer su proceso lector.

- **DESCRIPCIÓN:**

➤ Hará lectura de leyendas en voz alta.

➤ Comprensión de la lectura de las leyendas.

➤ Puesta en escena de una leyenda.

- **RECURSOS:** libros de leyendas, internet, recursos humanos, lápiz, cuadernos.

- **PROCEDIMIENTO:** Cada uno de los estudiantes se ubicará delante de los demás y hará la lectura de una fábula en voz alta y los demás hablarán de lo que entendieron de la lectura. Por último, en grupos de trabajo representarán los personajes de la leyenda.

- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**

➤ Interpreta la idea principal de las leyendas que lee.

➤ Describe de forma oral los personajes principales de las leyendas.

ACTIVIDAD 2: Afianzamiento

LOGRO O PROPÓSITOS:

➤ Reconocerá la leyenda como género narrativo.

➤ Identificará los personajes principales de la leyenda y sus características.

➤ Leerá fabulas para fortalecer su proceso lector.

- **DESCRIPCIÓN:**

➤ En clases realizarán lecturas y escritura de fabulas como estrategia para fortalecer su proceso de lectoescritura, e identificarán los personajes principales que intervienen en la historia y que enseñanza le dejan para su vida.

➤ Relatar una leyenda propia de la región.

- **RECURSOS:** libros de Leyendas

- **PROCEDIMIENTO:** En clases realizarán lectura y escritura de una leyenda propia de la comunidad, y la transcribirán en hojas de block de forma creativa.
- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**
 - Interpreta la idea principal de las leyendas que lee.
 - Describe de forma oral los personajes principales de las leyendas.

IV. EVALUACIÓN

En hojas de block el estudiante escribirá una leyenda que le hallan narrado en su casa, y en ella deberá resaltar los personajes principales que en ella se desenvuelven y el escenario donde se da la leyenda.

PLAN DE AULA No. 2

Área: Lengua Castellana	Curso: 3°
Período: Segundo	Tiempo: 4 horas / 1 semana
Pregunta Problematicadora: ¿Cómo el cuento influye en el proceso lectoescritor de los estudiantes?	

II. PLANTEAMIENTO

TEMA: El Cuento
<p>SINTESIS CONCEPTUAL:</p> <p>El cuento:</p> <p>Narración breve, oral o escrita, en la que se narra una historia de ficción con un reducido número de personajes, una intriga poco desarrollada y un clímax y desenlace rápido. "se conoce como cuento popular la narración oral cuya principal característica es el anonimato del autor; a los niños se les cuentan cuentos infantiles, como el de "Pulgarcito" o "Caperucita roja".</p> <p>Ejemplo:</p>

Este cuento tiene variantes, pero en su esencia relata que el tío tigre encontró una poza llena de pescado y los demás animales también la vieron. El tigre para alejarlos les dijo que cada uno fuera a su casa a traer un envase y cuando estos se fueron, se comió todo el pescado. Cuando los demás llegaron se dieron cuenta del engaño y entonces tío conejo, que siempre había sido inteligente a inventar, dijo "Bueno, a mi tío tigre se la voy a hacer bien hecha para que no sea cochino".

Entonces el conejo cavó un hueco profundo y lo tapó con ramas, luego inventó una carta de tía tigra, en que decía que estaba grave y que corriera a verla. Así que el tigre salió por la ruta que acostumbrada y cayó en la trampa de tío conejo. Este le dijo al mono que tenía cogido al tigre para que pagara por el robo del pescado. El mono, curioso, se asomaba a ver al tío tigre y este le suplicaba que lo ayudara a salir, hasta que después de muchos días lo convenció y el mono le pasó la cola y el tigre agarrándola subió. ¿Apenas salió dijo "usted cree, sobrino mono, que yo con tanto tiempo que tengo sin comer, lo vaya a soltar a usted teniendo la presa en la mano?".

El mono le suplicaba y el tío tigre le dijo que buscaría una poceta con bastante agua para comérselo.

Cuando llegaron a una laguna y el tío tigre dijo, que ahí se lo iba a comer, salió una tortuguita y le dijo al tigre, que le prestara al mono para que le cogiera una florecita que necesitaba para ponérsela e ir a una fiesta. El tigre lo autorizó y el mono fue por la florecita y le preguntaba a la tortuga cuál era, a lo que esta le contestaba que era la de más allá, así hasta que el mono se voló trepándose a un palo y el tigre se quedó burlado, pues la tortuga se escondió bajo el agua en el estánquesenos.

Informante: Carlina Andrade

METODOLOGIA: los estudiantes en las clases realizaran lectura y escritura de cuentos.

ACTIVIDADES:

- **ACTIVIDAD 1: Conocimientos Previos**
- **ACTIVIDAD 2: Afianzamiento**

III ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: Conocimientos Previos

- **LOGRO O PROPÓSITOS:**

- Reconocerá el cuento como texto narrativo.
- Identificar las partes del cuento.
- Dará importancia al cuento como texto narrativo.

- **DESCRIPCIÓN:**

- Leer cuentos.
- Narrar cuentos.
- Escuchar relato de cuentos de algún adulto.

- **RECURSOS:** Libros de cuentos, recursos humanos, cuadernos, bolígrafos.

- **PROCEDIMIENTO:** Se les entregara material fotocopiado con un cuento corto donde identificaran un cuento, luego resaltara las partes del cuento y resaltara la importancia del cuento como un texto narrativo.

- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**

- Reconocerá el cuento como un texto literario narrativo
- Identificara los tipos de cuentos:
- Escribirá cuentos reales o de ficción

ACTIVIDAD 2: Afianzamiento

LOGRO O PROPÓSITOS:

- Reconoce el cuento como un texto literario.
- Identifica los diferentes tipos de cuentos.
- Valora la importancia de la escritura.

- **DESCRIPCIÓN:**

- En un cuaderno en blanco cada estudiante escribirá cuentos de ficción donde utilice personajes y lugares de su cultura como escenario de la narración, con dibujos que sean acordes a su narración.

- **RECURSOS:** Cuaderno, lápices de colores, bolígrafos, recursos humanos.

- **PROCEDIMIENTO:** En los espacios que se darán en el aula de clase cada estudiante deberá escribir su cuento, de forma clara y ordenada teniendo en cuenta a qué tipo de cuento pertenece y el escenario en el que se desenvuelve la historia.

- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**

- Reconoce el cuento como un texto literario narrativo
- Identifica los tipos de cuentos:
- Escribe cuentos reales o de ficción.

IV. EVALUACIÓN

Cada estudiante presentara su cuaderno de cuentos, y realizara la lectura del que más le gusto ante todos sus compañeros. Identificado las partes del cuento y sus personajes principales.

PLAN DE AULA No. 3

Área: Lengua Castellana	Curso: 3°
Período: Segundo	Tiempo: 4 horas / 1 semana
Pregunta Problematicadora: ¿Cómo se manifiesta la Oralidad?	

II. PLANTEAMIENTO

TEMA: Oralidad

SINTESIS CONCEPTUAL:

Oralidad:

La oralidad es el modo de comunicación verbal a través de sonidos producidos por las voces humanas y percibidas por medio del oído. Es el primer modo de comunicación complejo utilizado en las sociedades humanas antes de la escritura, la cual no necesariamente nace en todas las culturas primitivas. La oralidad es una forma comunicativa que va desde el grito de un recién nacido hasta el diálogo generado entre amigos. Existen dos clases de oralidad:

La primaria, que se refiere a las culturas que sólo la poseen a ella para comunicarse y que permite una activación de la memoria. Las culturas orales tienen un conjunto de conocimientos, hábitos, tradiciones, representaciones, simbolismos y significaciones que permiten descubrirlas.

La oralidad secundaria es la que manejan culturas avanzadas que poseen escritura. Ésta se ha convertido en soporte de la memoria.

En la oralidad, la relación emisor-texto-receptor es directa y están presentes estrategias de carácter suprasegmental. El texto oral se percibe a partir de sonidos que operan como instancias concretas de un sistema de unidades abstractas, los fonemas. Ejemplo:

Una Súplica de Honor: si el Gobierno colombiano conociera al hombre pobre mi ciencia sería premiada para que no se malogre

(PRIMERA ESTROFA DE DIEZ VERSOS)

Pero con la tal desgracia que el mundo es un desacato

Cada uno éstas pescando, pero es para su canasto

Si el pueblo no fuera ingrato y no se mostrará extraño y me lavara las manos

Con alguna bagatela

Miles de gracias le dieran

Al gobierno colombiano

METODOLOGIA: Los estudiantes recitaran décimas y relatos propios de la región que les haya transmitido alguno de sus ancestros o sus padres.

ACTIVIDADES:

- **ACTIVIDAD 1:** Conocimientos previos
- **ACTIVIDAD 2:** Afianzamiento

III ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: Conocimientos previos

- **LOGRO O PROPÓSITOS:**
 - Identificará la Oralidad como una forma de comunicación.
 - Empleará la Oralidad en su cotidianidad.
- **DESCRIPCIÓN:**
 - Conversación ante el grupo sobre un tema de interés cultural.
 - Transmisión de un relato que conozca sobre su comunidad a sus compañeros.
 - Dramatizado de ejemplos de la Oralidad.
- **RECURSOS:** Atuendos afro, sabedores o adultos de la región.
- **PROCEDIMIENTO:** Se hará una mesa redonda donde cada estudiante hablara sobre el conocimiento que tiene de lo que es la Oralidad y la importancia de esta para su comunidad, reatará una historia propia de la región y luego realizarán un dramatizado de una representación de la Oralidad.
- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**

➤ Identificará la Oralidad como una forma de comunicación.

➤ Empleará la Oralidad en su cotidianidad.

ACTIVIDAD 2: Afianzamiento

LOGRO O PROPÓSITOS:

➤ Identificará la Oralidad como una forma de comunicación.

➤ Empleará la Oralidad en su cotidianidad.

- **DESCRIPCIÓN:** Realizar una décima teniendo en cuenta sus partes principales y ritmas.

- **RECURSOS:** Decimeros de la comunidad, libros, internet.

- **PROCEDIMIENTO:** Cada estudiante identificara lo que es la Oralidad, y como se manifiesta en su comunidad, haciendo un relato de la tradición Oral.

INDICADORES DE DESEMPEÑO:

➤ Identifica la Oralidad como una forma de comunicación.

➤ Emplea la Oralidad en su cotidianidad.

IV. EVALUACIÓN

Para este momento los estudiantes deberán hacer un relato de tradición Oral de su comunidad que ellos conozcan si alguno de ellos prefiere puede componer una décima con todas sus características y ritmo.

PLAN DE AULA No. 4

Área: Lengua Castellana	Curso: 3º
Período: Segundo	Tiempo: 4 horas / 1 semana

Pregunta Problematicadora: ¿Cuál es la importancia de las oraciones en la formación de un texto?

II. PLANTEAMIENTO

TEMA: La Oraciones

SINTESIS CONCEPTUAL:

La oración:

Una oración es una unidad sintáctica de sentido completo. Una oración es un sintagma caracterizado por expresar algún tipo de predicación y que consta de un sujeto (que puede estar elidido) y un predicado cuyo núcleo es siempre un verbo flexionado.

Ejemplo: Mi abuela me cocinó fideos con estofado.

El sol saldrá a las 6:30 de la mañana.

Damián se cortó el pelo.

Mi tía fue al supermercado en el auto.

Me compré una bicicleta nueva.

Tengo turno con el dentista a las 18 horas.

Mañana tenemos el campamento.

El intendente fue reelecto ayer.

La profesora explicó la Revolución Francesa.

Tengo entradas para la última película de Ricardo Darín.

La librería cierra a las 8:00 de la noche.

Preparé una torta para mi cumpleaños.

Argentina es un país de América del Sur.

Este año comienzo la facultad.

Mi novio me pidió matrimonio anoche.

Almorcemos en este restaurante mañana.

¿Te gustó el último disco de U2?

Le compré un ramo de flores.

El verdulero no tenía cambio.

La pizarra está toda escrita.

Abrime este frasco.

Ya terminé el libro de Milan Kundera.

El árbol de navidad está en el comedor.

La ventana está muy sucia.

Manuel apagó la computadora.

El mapa de África quedó en la otra aula.

Las entradas para el recital las dejé en la ventanilla.

María presentó su libro en la feria.

Mirta suspendió su almuerzo.

El grabador se descompuso después del corte de luz.

METODOLOGIA: En este tema se iniciara con la explicación de que es una oración y las partes que la forman luego se realizara la creación de un texto compuestos por oraciones que tengan coherencia y cohesión entre ellas

ACTIVIDADES:

- **ACTIVIDAD 1:** Conocimientos previos
- **ACTIVIDAD 2:** Afianzamiento

III. ACTIVIDADES

ACTIVIDAD 1: Conocimientos previos

- **LOGRO O PROPÓSITOS:**

- Reconocerá la oración como parte de un texto.
- Identificará una oración dentro de un texto.
- Creará textos con sentido.

- **DESCRIPCIÓN:**

- Leer textos formados por oraciones.
- Resalta las oraciones dentro de un texto.
- Escribir narraciones sencillas.

- **RECURSOS:** Libros, copias, cuaderno y bolígrafos.

- **PROCEDIMIENTO:** Se les entregará textos para que realicen la lectura resaltando las oraciones principales del mismo, luego escribirán una narración sencilla compuesta por oraciones.

- **INDICADORES DE DESEMPEÑO:**

- Reconoce la oración como parte de un texto.
- Identifica una oración dentro de un texto.
- Crea textos con sentido.

ACTIVIDAD 2: Afianzamiento

LOGRO O PROPÓSITOS:

- Reconocerá la oración como parte de un texto.
- Identificará las partes de una oración.
- Creará oraciones con sentido.
- **DESCRIPCIÓN:** Escribir textos sencillos identificando las partes de una oración.
- **RECURSOS:** Libros de textos sencillos, cuadernos y bolígrafos.

PROCEDIMIENTO: En grupos de trabajo los estudiantes seleccionarán un texto que con tenga oraciones, señalando en él, sus partes importantes y luego transcribirán una oración de su agrado.

INDICADORES DE DESEMPEÑO:

- Reconoce la oración como parte de un texto.
- Identifica las partes de una oración.
- Crea oraciones con sentido.

IV. EVALUACIÓN

En esta etapa se tendrán en cuenta los logros alcanzados durante la actividad donde los estudiantes deberán realizar una presentación en Power Point de lo que es una oración y crear un texto que contenga oraciones con sentido.

Además, con la aplicación de la entrevista, se pudo obtener información clave con los docentes, acerca de las estrategias que utilizan para mejorar la lectura

Pregunta 1. Cómo enseñan los maestros a mejorar la lectura

Los docentes, consideran que para enseñar a leer la herramienta primordial es la lectura;

“Para mejorar la lectura, se les hace leer mucho, y se los motiva, porque poco les gusta leer”,

con la cual se pueden resaltar diversos aspectos del contexto que es más conocido para los estudiantes y por lo tanto de fácil comprensión: *“Las dificultades en lectura se superan con ejercicios de contextualización, muchos textos para hacer una buena comprensión”* y desde lo cual se puede trabajar diversas maneras de enseñanza de la lectura, mejorando la dicción en las combinaciones y sus variantes: *“En la lectura se insiste en las pronunciaciones con respecto a lo que son las combinaciones”*.

Pregunta 2. Principales dificultades que tienen en la lectura

Dubois (1991) plantea que los errores más frecuentes en el proceso lector son:

- Vocalización: consiste en la representación verbal de las palabras según se va leyendo.
- Subvocalización: Se da cuando se pronuncia las palabras que se van leyendo normalmente.
- Uso de indicadores: El hábito de usar indicadores consiste en la utilización de objetos manuales (lápiz, dedo, bolígrafo) para seguir la lectura.
- Regresiones: es la relectura de frases leídas con anterioridad. El hábito de volver atrás para comprobar alguna palabra o frase, hace que se pierda medio tiempo.
- Velocidad invariable constante: no se puede leer todo a la misma velocidad; dependiendo de la clase de texto, así mismo se puede adaptar la velocidad.
- Saltar renglones: es perderse entre líneas y renglones mientras se está leyendo.
- Movimiento de cabeza: consiste en mover la cabeza de izquierda a derecha, según se va leyendo. Este movimiento es innecesario.
- Escasa superficie de fijación: Las personas poseen una capacidad de percepción mayor de la que podemos pensar, son capaces de percibir varias imágenes a la vez (p. 54)

Para los docentes las mayores dificultades de los estudiantes frente a la lectoescritura, tienen que ver con el mal uso de los signos de puntuación, el silabeo y después dificultades en la comprensión de lo leído: *“las dificultades de la lectura es que no utilizan al leer la debida puntuación. Se omiten los signos de puntuación, silabean, o lo que se conoce vulgarmente como cancaneo. Además, tienen dificultad en la comprensión porque generalmente ellos se ven con muchas dificultades en entender lo que están leyendo”*. Otros docentes consideran que es la lectura de combinaciones y la falta de retención: *“Les cuesta leer algunas combinaciones, silabean y en voz alta lo hacen como un loro y no retienen nada de lo que leen. Hay muchas dificultades de comprensión lectora. Otros tienen dificultad a nivel físico, que les impide leer correctamente, afectando desde luego su comprensión: “Tienen dificultad en el campo visual. No logran compactar una oración completa. De igual manera, no comprenden lo que leen, tienen que leer muchas veces para poder comprender, leen cancanando”*.

Con los testimonios anteriores, se puede afirmar que la mayor dificultad es la comprensión lectora, con razón Lenner (1981) ha dicho que:

La comprensión lectora es un proceso interactivo, en el cual el lector ha de construir una representación organizada y coherente del contenido del texto. En la medida en que los chicos son conscientes de estos esquemas de conocimientos, pueden adoptar una estrategia para organizar y estructurar la información, con el fin de obtener una representación coherente, ordenada, jerárquica, lo cual posibilita el aprendizaje a partir del texto (p. 81).

Lo que muestra que, como proceso, la comprensión lectora se da entre el lector y el texto.

Pregunta 3. Cómo apoya la familia el trabajo sobre lectura.

Para los docentes, el apoyo que brinda la familia es mínimo, dado que los padres no apoyan ni con los elementos necesarios para la lectura y menos con la ayuda en casa para la adquisición del hábito lector, debido a los bajos niveles de escolaridad de algunos padres y por la necesidad

de trabajar para el sustento de la familia: *“Muy poco, no tienen elementos para hacerlo. Además, los padres tienen bajo nivel académico. No se tiene acompañamiento porque generalmente las madres son cabeza de familia, trabajan en muchos oficios y pasan muchas horas fuera de la casa y los niños se mantienen en la calle haciendo nada. Por eso no hay acompañamiento por parte de los padres y además por eso no hemos superado este problema”*. En otros casos, lo que falla es el acompañamiento de la familia frente a las tareas de los estudiantes: *“Bueno, el apoyo de los padres es muy poco, porque los estudiantes, llegan al colegio con el cuaderno igual a como lo llevaron y se ve que en la casa no le colaboran”*. Por lo tanto, el acompañamiento general es deficiente en todos los aspectos: *“No me siento acompañada por los padres de familia, ni dentro, ni fuera de la institución, que es en la casa de ellos que se suponen que los padres de familia deben: revisarles los cuadernos a los hijos y ver qué actividades han hecho, ayudarles y orientarles para que ellos estén trabajando y desarrollando sus actividades normalmente”*.

Pregunta 4. Principales dificultades que tienen los estudiantes en la escritura.

Los procesos de la escritura, contrariamente a los de lectura, han recibido una atención escasa. Como en el caso de la lectura, uno de los factores que facilita la escritura es la automatización de determinados procesos y cuando estos fallan, fallan otros, por ejemplo: no tenemos que pensar en los movimientos de las manos y los dedos cuando escribimos a mano, como tampoco pensamos en qué letra hay que pulsar cuando escribimos a máquina en un ordenador. Estas tareas, que se realizan de forma automática, permiten “dejar hueco” a procesos superiores de composición (p. 62)

Estas dificultades, también son percibidas por los docentes, quienes encuentran en algunos estudiantes las deficiencias relacionadas con el mal uso de los signos de puntuación, lo cual no permite la escritura con claridad: *“No usan los signos de puntuación adecuados. No manejan coherencia al realizar, un escrito”*, las relacionadas con la forma como escriben, la velocidad lectora y la calidad y cantidad de producción textual: *“No separan párrafos, omiten letras, no utilizan los signos de puntuación, deficiente ortografía y caligrafía, confunde letras, lentitud al*

escribir. Redacción y producción escrita muy escasa". Mientras que, con otros estudiantes, se relacionan con la falta de motivación y deseos de superación para alcanzar una escritura de calidad tanto en los trazos, como en el sentido de los textos producidos: *"Poca práctica e interés por mejorar y avanzar, en escritura con sentido. Escriben desordenado, omiten algunas letras y tienen mala caligrafía, escriben muy mal"*.

4.3 Implementación y reflexión de la Propuesta Pedagógica

La propuesta pedagógica en torno a la oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco, tuvo como objetivo central reconocer, valorar y fortalecer la oralidad como elemento fundamental de la comunicación para generar aprendizajes significativos en el área de lenguaje, más concretamente en el proceso lectoescritor de los niños y niñas del grado tercero.

Para poder desarrollarla, se vincularon a los copleros y cuenteros de la comunidad para aprovechar el saber ancestral que poseen y utilizarlo en el proceso lectoescritor de los niños y niñas. De igual manera, se elaboraron coplas, versos, adivinanzas y juegos para hacer uso de ellas como herramienta pedagógica en el área de lenguaje.

El trabajo con estudiantes, se basó en talleres de capacitación para que se concienticen de la forma en que pueden resolver sus problemas de lectoescritura, valiéndose de lo que les brinda la cultura.

Finalmente, se brindó espacios para la puesta en común de las producciones escritas que realizaron los estudiantes basándose en oralidad, tales como versos y coplas que las puedan recitar en actividades culturales al interior de la institución y fuera de ella.

Entre las actividades desarrolladas, se encuentran:

- Visitas domiciliarias con los cuenteros y copleros del municipio: se visitó a algunos de los copleros y cuenteros que existen en el municipio, con el fin de que cuenten sus experiencias sobre las coplas que componen y la razón por la cual lo hacen. El primer encuentro se realizó en el barrio Santísima Trinidad donde viven dos de ellos, para escuchar sus historias y vivencias (ver figura 4).



Figura 4. Los cuenteros cuentan sus experiencias

Fuente: Este estudio

Por ellos, el grupo investigador pudo darse cuenta que se han podido conservar algunas narraciones populares propias de la oralidad afrotumaqueña, que atienden a dos tipos básicamente:

Narraciones breves: que reflejaban acontecimientos del mundo de la época, por lo que este estilo literario también se daba en otros países.

Narraciones largas: en estas narraciones el estilo oral cobra mayor importancia. En general, contaban vivencias del propio narrador. Se diferencian tres tipos de narraciones largas: novelas, historia de la propia vida y tradición.

Lamentablemente, en ningún caso se les ha dado la importancia que tienen como forma de transmisión de la tradición oral. Así mismo se informó que cualquier narración popular era un

cuento, donde los personajes, lugares y tiempos eran indeterminados y se dan en diversos contextos: junto a la chimenea, alrededor de la mesa, en una posada, etc... Según el contenido pueden ser mundanos, de sueño, ilusión, diversión, en general, todos los cuentos tenían la misma estructura:

- El principio y el final están predeterminados.
- No hay detalles concretos en las descripciones.
- En su mayoría, los relatos están basados en las creencias de la época.
- El mundo que se describe en estas narraciones se resume en ricachones, malhechores y el pueblo humilde.
- Los reyes y reinas son respetados, en cambio, las brujas son duramente maldecidas.

Estos cuentos tienen un gran valor histórico y antropológico, pues han servido de ayuda para analizar las costumbres de la época. En lo que respecta a la literatura, gracias a ellos se han fijado los caminos para crear la estructura de la narración breve.

El Taller No. 1 “Con el juego, mejoramos la lectoescritura”: esta actividad fue realizada para ver, si de esta manera participan en eventos receptivos y culturales que les hagan perder el temor para salir al frente del aula para expresar sus saberes. Fue dirigido por el grupo investigador, para obligarles a que utilicen el juego también como medio de aprendizaje.

Para la realización de esta actividad, se les dio a los niños libertad de decidir, si hacerlo de forma individual o en grupo. Debían componer una canción sobre cualquier tema o inventar una ronda, utilizando versos y coplas. Para ello se les repartió hojas de block y lo que inventaran debería dejar una enseñanza que luego explicaron a sus compañeros. Para acompañar sus canciones podían llevar maracas, bombos originales y si no había que inventarlos el grupo investigador, facilitó la realización de rondas para los niños que hicieran la actividad.

Para su realización se usó inicialmente el salón de clases y después el patio de la institución.

(Ver figura 5)

- Taller No. 2: “Recopilación de elementos propios de la oralidad afrotumaqueña. Esta actividad, sirvió de motivación a los estudiantes para que creen y produzcan conocimientos alrededor de las ventajas de la literatura oral”: se realizó con ayuda de los estudiantes de los cursos superiores, quienes presentaron un dramatizado donde se hacía uso de versos, historias y demás elementos orales, para dar a conocer la trama de la obra: “joven dime que sí”. Esta obra fue la delicia de grandes y chicos y con ayuda de ella, se les habló de las múltiples formas que presenta la oralidad (ver figura 6).



Figura 5. Los juegos orales, experiencia de aprendizaje
Fuente: este estudio



Figura 6. Los jóvenes presentan una obra teatral
Fuente este estudio

Este taller sirvió para que los más pequeños se dieran cuenta que la oralidad puede ser usada de múltiples maneras. Posteriormente, hicieron narraciones, versos, cuentos, lo que quisieran para ser leídas posteriormente en público, algunos hasta las memorizaron.

Posteriormente, se les dejó de tarea que siguieran recopilando coplas hasta tener un cuaderno o un folleto con todas ellas. Fueron al aula a realizar las propias y con gran entusiasmo las expusieron (ver figura 7)



Figura 7. Los estudiantes exponen sus creaciones, en forma oral
Fuente: este estudio

Taller No. 3. La biblioteca: espacio de consulta sobre la oralidad afrotumaqueña. En la biblioteca los niños, consultaron diversas manifestaciones de la oralidad, entre ellas la copla que es una composición poética compuesta generalmente por cuatro versos octosílabos y asonantes en los pares, y que se canta con música popular:

Es mi novia la palanca
Mi padrino el canaleta
Mi parienta la batea
Y mi hermanito el machete.

De igual manera, se hicieron relatos, los cuales son narración de un cuento o de un suceso real o imaginario y en ocasiones chistoso, en la comunidad los abuelos antes de empezar un cuento dicen:

Esta era la vieja estera
 Chiquita y embustera
 Hacía estera y vendía
 Y con esto se mantenía....

Otra expresión de la oralidad, es la décima, es una rima de diez versos, en esta región existieron muchas personas que componían décimas, los famosos decimeros, como Don Benildo

Castillo, el tutor de las tres letras, un ejemplo de décima es:

Desde que salió la diabla
 allá en el puente Tres Tablas,
 trajo la bendita moda
 del vestido minifalda,
 hay morenas, como blancas,
 que desprecian su hermosura,
 que no les importa nada
 el andar semidesnudas,
 desde que salió la diabla
 allá en el puente Tres tablas

Los refranes, son dichos populares, agudos, sentenciosos, de uso común, o de ocurrencia chistosa.

Pajarito que mucho tienta
 muchachito le tira piedra

Las adivinanzas, son afirmaciones, que con enredijos, contienen lo definido en la definición, a veces pueden ser muy problemáticas, en otras pueden ser normales:

Mi comadre larga, larga

Camina con las espaldas

También existen adivinanzas problemáticas o de desate:

Oiga mi señor compadre

Véngase a la menia, menia

Le darán manjar de culo

Y agua de las entrepiernas

(El manjar- huevo de gallina)

(Agua de entrepiernas-leche de vaca)



Figura 8. Los niños disfrutan de la lectura en la biblioteca
Fuente: este estudio 2019

Reflexión pedagógica:

La “Estrategia pedagógica enfocada en los procesos lectoescritores, aplicada a estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco”, fue una herramienta valiosa a la hora de buscarle salida al problema del poco hábito

lector que tienen los estudiantes de esta Institución, lo cual hace más difícil su proceso de aprendizaje. En él se busca que los alumnos se interesen por la lectura y escritura, sobre todo, que comprendan lo que leen para facilitar su desarrollo académico en todas las áreas, ya que de esta forma se crea un ámbito escolar más llamativo y menos monótono.

Esta propuesta consistió en emplear una estrategia pedagógica enfocada en procesos lectoescritores para estudiantes que se encuentran en un bajo nivel en los temas de lectura y escritura, teniendo en cuenta que en este grado ya deben contar con una habilidad para leer y escribir cualquier tipo de texto, con un grado mínimo de dificultad, donde el estudiante sea capaz de interpretar y sacar ideas claves del mismo.

Son muchas las estrategias que se han aplicado con la intención de lograr que la sociedad comprenda que la lectura es parte de su cultura y que, por lo tanto, es un deber interesarse más en fomentarla para ampliar conocimientos y transmitirlos a las generaciones futuras. Pero, como docentes o padres ¿cuánto estamos aportando? ¿Nos preocupamos por leerles a nuestros niños y estudiantes desde temprana edad? Interesantes interrogantes que deberíamos responder antes de juzgar a aquéllos que menosprecian la práctica de la lectura de un simple libro, por ejemplo. ¿Y en cuanto a los gobiernos? ¿Esas estrategias y programas que pretenden desarrollar serán suficientes para formar un lector realmente interesado?

Sinceramente, no se pretende proponer una teoría que ofrezca otra posibilidad para motivar al estudiante a efectuar esta práctica que debería ser tan vital como respirar. La idea es que se reflexione entre todos como parte fundamental de la sociedad. Asumir el compromiso como padres a cultivar este hábito, con narraciones maravillosas que tanto hacen volar la imaginación de los niños. Comprometernos como docentes a dedicar un momento de la rutina diaria para leer y comprender un texto que sea de interés para todos los alumnos, no se trata de que ellos lean y cuestionen como lo hace un adulto, pero junto a ellos leer para que vean cuán interesante es

desarrollar esta habilidad. Asumir el compromiso como etnoeducadores para que esas políticas y programas (que suenan tan bonito por escrito) impacten verdaderamente a cada individuo de la sociedad y lleguen a cada rincón de nuestro territorio.

4.4 Conclusiones y recomendaciones

Finalizada la investigación, se puede concluir que:

Entre las debilidades que presentan los estudiantes de grado tercero en el proceso de aprendizaje de las habilidades comunicativas del lenguaje, en la Institución Educativa General Santander, se encontró la deficiente lectoescritura por la falta de aplicación de estrategias pedagógicas contextualizadas, o sea de acuerdo al medio social y cultural de los estudiantes, los cuales no hacen uso del saber que por tradición posee la comunidad, siendo estos de gran importancia, ya que los niños lo aprenden y lo viven en sus hogares, solo falta que sean utilizados en el aula de clases.

Las prácticas pedagógicas que realizan los docentes en el proceso de enseñanza y aprendizaje, relacionadas con la cultura de los estudiantes de grado tercero, no consultan la tradición oral, ni hacen uso de los aportes culturales que brinda la cotidianidad. Usan textos, materiales y ayudas didácticas alejadas de la idiosincrasia del pueblo afrocolombiano, que en algunos casos poco aportan a la construcción de sentido y significado, especialmente en la comprensión lectora y en la escritura.

Existen cuenteros, copleros y decimeros oriundos de la región que tienen muchos aportes a la oralidad del país y de la cultura afrocolombiana que no son vinculados al proceso educativo de las instituciones escolares.

El desarrollo de la estrategia basada en la oralidad como alternativa de solución para mejorar la enseñanza - aprendizaje de la lectoescritura, permite darnos cuenta que cuando existen

actividades organizadas y planeadas adecuadamente, la comunidad educativa responde acertadamente.

La comunidad educativa conoce las ventajas de la tradición oral, como forma de aprender de los mayores y conocer la cultura de un pueblo, sin embargo, es poco el uso que hacen de ella.

Por todo lo anterior, se recomienda a la comunidad educativa:

Que los docentes se apropien de su cultura, la valoren llevándola al aula de clases para fortalecerla inculcando en los niños y niñas, el saber ancestral de los mayores. Para ello, es necesario que los docentes se capaciten en el aspecto etnoeducativo, para que revisen su legado cultural y lo exploren, dándole la importancia y el valor que se merece, ya que la escuela es el mejor espacio, donde la cultura puede crecer y entrar en diálogo con otras culturas, dando paso, a la interculturalidad.

Así mismo, es urgente dinamizar la práctica pedagógica con aportes propios de la oralidad y aportes etnoeducativos que se encuentran en poder de los ancestros y adultos mayores de la comunidad.

Finalmente, es de gran importancia, vincular al aula y a las actividades escolares a personajes que manejen conocimientos propios de la cultura afrocolombiana, para aprender de ellos y difundir sus conocimientos de generación en generación.

Para no dejar perder los ejercicios etnoeducativos, es prioritario recopilar la producción literaria étnica que poseen los pueblos afros de la costa pacífica.

Referencias

Fuentes primarias:

Fecha de Entrevista 26/03/2019

Entrevistador: Maira Alejandra Cortés Castro

1. Información básica

1.1. Nombres y apellidos:

1.2. Edad:

1.3. Lugar de Residencia:

1.4. Ocupación: Estudiantes

1.5. Teléfono:

1.8 Nivel Educativo: 3° Primaria

1.9 Pertenece a alguna organización social o comunitaria: No

Fecha de Entrevista 26/03/2019

Entrevistador: Maira Alejandra Cortés Castro

Hurtado, Alexis (2019). Entrevista de M. A., Cortés. Proyecto aplicado: la oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en estudiantes de grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco.

1. Información básica

1.1. Nombre y apellido: Alexis Hurtado

- 1.2. Edad: 30
- 1.3. Lugar de Residencia: Avenida la playa
- 1.4. Ocupación: Docente
- 1.5. Teléfono: 315 211 8438
- 1.8 Nivel Educativo: profesional
- 1.9 Pertenece a alguna organización social o comunitaria: No

Referencias bibliográficas

- Agámez, J., Merlano, A. y Otros (2017). *Estrategia didáctica desde la socioafectividad para el fortalecimiento de la oralidad y la escritura en los estudiantes de grado octavo de la Institución Educativa José María Córdoba, Montería.*
- Arroyo, D. A., Estupiñán, H. A. (2007). *La copla como estrategia pedagógica para el perfeccionamiento de la lectoescritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa La Paz de Inguapí del Guadual, del municipio de Tumaco.*
- Asprilla, J. A. y Otros (2017). *Los Relatos Chocoanos como estrategia didáctica para el fortalecimiento de la comprensión Lectora de los estudiantes del Grado 5° de la Escuela Normal Superior San Pío X Del Municipio De Istmina. Chocó.*
- Batioja, S. D. y otros. (2007). *La tradición oral, facilitadora del proceso enseñanza aprendizaje en el área de lenguaje del grado tercero del Centro Lúdico Inteligente de la institución Educativa Instituto Técnico Popular de la Costa de San Andrés de Tumaco. Tumaco.*
- Benveniste, C. (1982). *La escritura del lenguaje dominguero.* En: E. Ferreiro y M. Gómez Palacios (Comp): *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y de escritura.* Buenos Aires: Siglo XXI.
- Cuetos, J. (1990). *Los procesos de la lectura y la escritura.* Plaza y Janés. España.
- Díaz Barriga, F., Hernández, G. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo.* México: Mc Graw Hill.
- Dubois, M. E. (1991). *Lenguaje, lectura y sentido.* ESPASA. Madrid.

- García, J. E. (2017), titulado: *Implementación del método integral en el proceso de aprendizaje de la escritura (en los estudiantes del primer grado de primaria de la Unidad Educativa “El Progreso” de la ciudad de El Alto, en la Paz Bolivia)*. La Paz. Bolivia
- Hockett, C. (2005). *Lenguaje y sentido*. Círculo de lectores S.A. Valencia 344. 008009 Barcelona. Plaza y James SA. Editores /84. Grupo Cimarrón, San Andrés de Tumaco.
- Leusson, T. (1999). *Tumaco Historia y Cultura*. Impreandes. Pasto.
- Lewin y otros. (1946). La investigación-acción y los problemas de las minorías. En: Salazar, M.C. (Comp) (1992). *La Investigación acción participativa. Inicios y Desarrollos*. (p. 13 -25). Colombia: Editorial Popular. OEI, Quinto Centenario.
- Palacios, M. E. (2015). “*lectura, escritura y oralidad en la educación básica regular y educación universitaria de María Elisabeth Palacios Almendro.*” Perú
- Parra, M. (1996). “*Cómo se produce el texto escrito – Teoría y práctica*”. p. 74
- Pearson, P.D., Roehler, L. R., Dole, J. A., & Duffy, G. A. (1992). Developing expertise in reading comprehension. In S. J. Samuels & A. E. Farstrup (eds.), *What research has to say about reading instruction*, 2da ed. (pp. 145-199). Newark, DE: IRA.
- PEI Institución Educativa General Santander (2004). San Andrés de Tumaco
- Peligrin, C. (1997). *Lectura y sentido. literatura de tradición oral*. Madrid: Elasa. p, 33.
- Restrepo, B. (2007). *Una Variante Pedagógica de la Investigación Acción Educativa*. OEI-Revista Iberoamericana de Educación. [Documento en Línea] Disponible: <http://www.rieoei.org/deloslectores/370.Restrepo.PDF>. (Consulta: 2007, Nov. 24)

- Sandín, M. P. (2003). *La enseñanza de la Investigación Cualitativa*. Departamento de Métodos de Investigación y Diagnóstico en Educación. Facultad de Pedagogía, Universidad de Barcelona. Barcelona. p. 37-51
- Solé, I. (1994). *Estrategias de comprensión de la lectura*. Editorial Graó. Barcelona.

Anexos

Anexo A

Entrevista aplicada a estudiantes de grado tercero

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA - UNAD

ESCUELA DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN

Proyecto: La oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en estudiantes de grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco.

Objetivo: Recopilar información pertinente sobre el nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del municipio de Tumaco.

Fecha de Entrevista 26/03/2019

Entrevistador: Maira Alejandra Cortés Castro

1. Información básica

- 1.1. Nombres y apellidos:
- 1.2. Edad:
- 1.3. Lugar de Residencia:
- 1.4. Ocupación: Estudiantes
- 1.5. Teléfono:
- 1.8 Nivel Educativo: 3° Primaria

1.9 Pertenece a alguna organización social o comunitaria: No

Cuestionario

¿Para usted qué es la lectura?

(Concepto, noción o idea que tienen)

¿Para qué le sirve la lectura?

(Para decir lo que siente o expresión de sentimientos, aprendizaje, comunicación, recreación)

¿Cuáles son las principales dificultades que tiene en la lectura?

(Silabeo, señala con el dedo u otro objeto, lentitud, mala pronunciación, confusión de letras y signos, se regresa en el renglón o se salta, mala separación de palabras y sílabas.)

¿Qué le enseña su maestra para mejorar la lectura?

(Orientaciones, lecturas, prácticas que realizan, consejos, etc.)

¿Qué materiales usa la maestra para enseñarle lectura?

(Libros, revistas, dinámicas, afiches, libros, carteleras, discos, grabadoras)

¿Cómo le apoyan en la familia el trabajo sobre lectura?

(Explican, revisan tareas, le hacen leer, le leen, compran materiales)

¿Cómo se puede mejorar en la lectura?

(Leyendo, comprando textos, escuchando leer, de otra manera)

¿Para usted, qué es la escritura?

(Concepto, noción o idea que tienen)

¿Para qué sirve la escritura?

(Para decir lo que sienten o expresión de sentimientos, aprendizaje, comunicación, recreación)

¿Cuáles son las principales dificultades que tiene en la escritura?

(Repite palabras, separa incorrectamente sílabas y palabras, letra ilegible, mala ortografía, confusión de fonemas.)

¿Qué le enseñan los docentes para mejorar la escritura?

(Dictados, corrección de planas, ortografía, a trazar bien las letras)

¿Cómo le ayuda la familia en el trabajo sobre escritura?

(Le revisan tareas, explicaciones, dictados, repaso de reglas de ortografía)

¿Cómo se puede mejorar en la escritura?

(Leyendo, haciendo planas de caligrafía, escribiendo, con dictados de ortografía)

Anexo B

Entrevista aplicada a docente de lengua castellana

UNIVERSIDAD NACIONAL ABIERTA Y A DISTANCIA - UNAD

ESCUELA CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

LICENCIATURA EN ETNOEDUCACIÓN

Proyecto: La oralidad como estrategia pedagógica para mejorar procesos lectoescritores, en estudiantes de grado 3° de la Institución Educativa General Santander del Municipio de San Andrés de Tumaco.

Objetivo: Recopilar información pertinente sobre el nivel de lectura y escritura de los estudiantes del grado 3° de la Institución Educativa General Santander del municipio de Tumaco.

Fecha de Entrevista 26/03/2019

Entrevistador: Maira Alejandra Cortes Castro

1. Información básica

- 1.1. Nombre y apellido: Alexis Hurtado
- 1.2. Edad: 30
- 1.3. Lugar de Residencia: Avenida la playa
- 1.4. Ocupación: Docente

- 1.5. Teléfono: 315 211 8438
- 1.8 Nivel Educativo: profesional
- 1.9 Pertenece a alguna organización social o comunitaria: No

Cuestionario

¿Cuáles son las principales dificultades en la lectura?

Aspectos (Silabeo, señalización, regresiones, subvocalización, mala posición, lentitud, mala pronunciación, entre otros)

¿Qué estrategias utiliza para mejorar la lectura?

(Lectura individual, lectura colectiva, construcción colectiva, interpretación por párrafos, preguntas interpretativas, reconstrucción de la lectura, etc.)

¿Cómo apoya la familia el trabajo sobre lectura y escritura?

(Quién ayuda al niño a leer, cuándo, de qué manera, papel de los padres, revisión de tareas, estímulos al lector, material de lectura, etc.)

(Revisión de trazos, escritura modelo, construcción individual de grafías, dictados ortográficos, concursos de ortografía, etc.)

¿Qué nivel de expresión escrita presentan los estudiantes del grado 3º?

(Silábica, ortográfica, alfabética)

¿Cuáles son las principales dificultades en la escritura?

(Forma como escriben, ubicación del cuaderno, trazos de las letras, caligrafía, rapidez, ortografía, orden, legibilidad, etc.)

¿Qué estrategias utiliza como docente para mejorar la escritura?

(Refuerzos, planas, series, dictados ortográficos, modelados en plastilina, explicaciones, uso de materiales, estímulos, retroalimentaciones, castigos, etc.)

¿Cómo mejorar las deficiencias en lectoescritura?

(Talleres, dictados, lecturas, comprensión de lectura, dinámicas, entre otros, revisión de dictados, concursos ortográficos).

Anexo C

Ficha de Análisis documental

Datos de la aplicación:

Institución Educativa General Santander

Fecha de Aplicación: marzo 23 de 2019

Participantes:

Hermen Jesús Angulo

Maira Alejandra Cortés Castro

María Luisa Valentierra Ordóñez

Documentos de la IE revisados:

Documentos	Tiene		No Tiene	
	SI	NO	SI	NO
Plan Curricular del área de lengua Castellana				
Plan de mejoramiento				
Plan de aula				
Cartilla de lectoescritura				

Marque con una X sobre la casilla "Sí" o "No" según corresponda. Responda en todas las alternativas

Plan Curricular:

1. El Plan Curricular del área de Lengua Castellana, fue elaborado por:

a) Los directivos

SI	NO
----	----

b) Los docentes del área de lengua castellana

--	--

c) Representantes de docentes elegidos por la rectora

--	--

--	--

2. El Plan Curricular del área de Lengua Castellana,

a) Señala las debilidades de los estudiantes en lectoescritura

SI	NO
----	----

b) Traza estrategia para superar debilidades

--	--

c) Aborda elementos culturales propios para la enseñanza

--	--

--	--

Plan de mejoramiento:**1. El Plan de mejoramiento, contempla:**

a) Acciones para mejorar la lectoescritura

SI	NO
----	----

b) El diagnóstico de las dificultades de los estudiantes, en lectura

--	--

c) El diagnóstico de los estudiantes en escritura

--	--

--	--

El Plan de aula**1. El Plan de aula contempla:**

a) Acciones para mejorar la lectoescritura

SI	NO
----	----

b) Formas de mejorar la lectoescritura

--	--

c) Estrategias basadas en la tradición oral

--	--

--	--

Cartilla de lectoescritura

1. La cartilla de lectoescritura contempla:

a) Ejercicios para mejorar la lectoescritura

SI	NO
----	----

b) Lecturas y estrategias basadas en la oralidad

--	--

c) Ilustraciones atractivas de palabras y acciones propias de la cultura afrocolombiana

--	--

--	--

--	--

Anexo D

Matriz de vaciado de la información

Información de entrevista

Categoría 1. Nivel de lectura y escritura de los estudiantes			
Preguntas	Información recolectada		
	Entrevistado 1	Entrevistado 2	Entrevistado 3
1. ¿Para Ud. qué es la lectura?	- Es donde aprendemos a usar los puntos y las comas.	Es aprender de los libros cosas bonitas e interesantes	- Saber comprender y analizar algo
2. ¿Para qué le sirve la lectura?	- Es una forma para aprender y no equivocarse	Es aprender de los libros cosas bonitas e interesantes	- Sirve para entender y aprender más las cosas
3. ¿Qué le enseña su maestra para mejorar la lectura?	- Hacemos muchas lecturas de fotocopias y libros.	- Hacemos lecturas por párrafos y las analizamos.	- Leemos bastantes cuentos, historias
4. ¿Para ud. qué es la escritura?	Es donde aprendemos a usar los puntos y las comas.	La escritura es escribir una oración.	-Es lo que aprende uno y una palabra que dictan y uno la escribe y antes de escribir se leen los dictados.

5. ¿Para qué le sirve la escritura?	Es una forma para que uno no se equivoque en escribir.	Sirve para comprender mejor uno sus dificultades.	Es una forma de aprender a escribir bien,
6. ¿Qué le enseñan los docentes para mejorar la escritura?	Escribimos del libro al cuaderno.	Nos hacen dictados de ortografía	Hacemos ejercicios de velocidad.

Información de entrevista aplicada a docente

Categoría 2. Estrategia pedagógica con estudiantes del grado 3°	
Preguntas	Información recolectada
3. ¿Cómo enseña a sus estudiantes a mejorar la lectura?	- Para mejorar la lectura, se les hace leer mucho, y se los motiva, porque poco les gusta leer.
1. ¿Cuáles son las principales dificultades que tienen los estudiantes en la lectura?	- Las dificultades de la lectura es que no utilizan al leer la debida puntuación. Se omiten los signos de puntuación, silabea, o lo que se conoce vulgarmente como cancaneo. Además tienen dificultad en la comprensión porque generalmente ellos se ven con muchas dificultades en entender lo que están leyendo.
2. ¿Cómo apoya la familia el trabajo sobre lectura?	Muy poco, no tienen elementos para hacerlo. Además, los padres tienen bajo nivel académico. No se tiene

	acompañamiento porque generalmente las madres son cabeza de familia, trabajan en muchos oficios y pasan muchas horas fuera de la casa y los niños se mantienen en la calle haciendo nada. Por eso no hay acompañamiento por parte de los padres y además por eso no hemos superado este problema.
3. ¿Cuáles son las principales dificultades que tienen en la escritura?	- No usan los signos de puntuación adecuados. No manejan coherencia al realizar, un escrito.
4. ¿Cómo apoya la familia el trabajo sobre escritura?	- El apoyo de los padres de familia es mínimo, debido a que el nivel educativo de ellos es muy bajo algunos no son estudiados.
¿Qué nivel de comprensión lectora presentan los estudiantes del grado 3°?	- El nivel es aceptable, ya que algunas lecturas son llamativas y apropiadas a su medio, pero no van más allá del texto.
¿Qué nivel de expresión escrita presentan los estudiantes del grado 3°A?	El nivel es bajo la mayoría presentan dificultades en la ortografía y en general en la escritura hay grandes deficiencias por lo que no se le inculca al niño a escribir y sobre todo a escribir claro y con buena ortografía.
- ¿Qué estrategias didácticas contribuyen a mejorar la lectura?	- Motivar a los estudiantes a que le den importancia a la escritura. - Hacerlos escribir y leer lo que a ellos les gusta.

	<p>-Que escriba pero con lógica, aplicando buena letra y con reglas de ortografía, para así poder obtener mejores resultados.</p>
<p>- ¿Cómo se mejora la escritura?</p>	<p>- Se necesita trabajar todas las estrategias que se utilizan talleres, dictados, talleres de comprensión lectora, talleres de argumentación, talleres de interpretación, pare es muy importante el dictado y hacer muchos talleres de ortografía.</p>

Anexo E

Información de revisión documental

Categoría 3. Implementación de la Estrategia pedagógica enfocada en la enseñanza de la tradición oral	
Documento revisado	Análisis y observaciones
Plan curricular	El Plan Curricular del área de Lengua Castellana, fue elaborado por los docentes del área de lengua castellana y señala las debilidades de los estudiantes en lectoescritura, para lo cual traza estrategias para superar debilidades; pero alejados de los elementos culturales propios, para la enseñanza.
Plan de mejoramiento	El Plan de mejoramiento contempla acciones para mejorar la lectoescritura partiendo del diagnóstico de las dificultades de los estudiantes, en lectura y escritura
El Plan de aula	El Plan de aula, contempla las acciones para mejorar la lectoescritura, con base en textos, lecturas y aportes de otras culturas, que nada tienen que ver las estrategias basadas en la tradición oral.
La cartilla de lectoescritura	La cartilla de lectoescritura contempla ejercicios para mejorar la lectoescritura; sin embargo, contiene lecturas y estrategias basadas en la oralidad, sus ilustraciones no son

	<p>muy atractivas, así como las palabras y acciones que describen, no son propias de la cultura afrocolombiana</p>
--	--